

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АРХИВНОЕ АГЕНТСТВО
ВСЕРОССИЙСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЯ И АРХИВНОГО ДЕЛА (ВНИИДАД)

Отраслевой центр научно-технической информации
(ОЦНТИ)

Документоведение и архивное дело
за рубежом

и н ф о р м а ц и о н н ы й
сборник статей, справок, рефератов,
сокращенных переводов и аннотаций

2009, №1(26)

Москва, 2009

Информационный сборник № 1 (26), 2009

Информационный сборник «Документоведение и архивное дело за рубежом» (Сборник статей, рефератов, сокращенных переводов, справок и аннотаций) № 1 (26), 2009.

Информационный сборник готовится Сектором зарубежной информации ОЦНТИ ВНИИДАД.

Ответственный редактор: профессор, доктор исторических наук М.В. Ларин

Ответственные за выпуск: Н.Е. Зверева, В.Н. Гармаш

В сборник включены материалы, подготовленные сотрудниками сектора зарубежной информации ОЦНТИ ВНИИДАД

Обращаем внимание наших читателей на то, что перевод с иностранных языков на русский статей, вызвавших наибольший интерес, можно заказать в ОЦНТИ ВНИИДАД (оплата по договору).

Тел для справок: (495) 334-48-52

Адрес: 117393, Москва, Профсоюзная ул., 82

E-mail: mail@vniidad.ru

Факс: (495) 718-78-74

СОДЕРЖАНИЕ

I. Рефераты, переводы, реферативные сообщения

1. Люсиана Дуранти. Проект InterPARES 2 (2002-2007): Краткий обзор 4
2. Трейси Лориолт, Барбара Крейг, Фрейзер Тэйлор, Питер Пулсофер.
Сегодняшние данные - это часть завтрашних исследований: архивные вопросы в науках 14
3. Нэнси Смит. О рождении и развитии президентских библиотек в США 39
4. Сильвия Клер. Использование документов государственных архивов и документов ЗАГС 50
5. Заключение о форуме DLM 2008 53
6. Стефан Грудовский. Внутрипроизводственный информационный маркетинг 58
7. Утэ Швенс и Ханс Лигман. Долговременное архивное хранение электронных ресурсов 70

III. Аннотации 77

IV. Сигнальная информация 85

I. Рефераты, переводы, реферативные сообщения

Проект InterPARES 2 (2002-2007): Краткий обзор

Люсиана Дуранти

Первая стадия проекта InterPARES (Международное исследование долговечных аутентичных документов в электронных системах) (1999-2001), прежде всего, связана с постоянным хранением текстовых документов, созданных в цифровой форме в процессе административной и юридической деятельности в базах данных и системах по управлению документами, которые утратили практическое значение. Для таких документов в этом проекте разработаны концепции цифрового документа и их подлинности; требования к подлинности документа для тех специалистов, кто их создает и работает с ними, а также для тех сотрудников, которые занимаются их хранением (например, метаданные для идентичности и целостности документов, возможности доступа к документам и т.д.); методы оценки и обеспечения сохранности с точки зрения хранителя; ряд аналитических способов для изучения новых видов цифровых документов и разработка новых требований и методов; а также структура развития политики, стратегий и стандартов, связанных с созданием, содержанием и хранением цифровых документов, которые являются свидетельствами подлинных материалов с течением времени. ¹(см. сноски в конце реферата)

В результате исследований проекта InterPARES 1 было установлено, что большинство систем не могут содержать документы, поскольку их элементы не имеют фиксированной формы и стабильного контекста. Системы, которые должны содержать документы, имеют некачественные элементы, прежде всего, из-за отсутствия идентифицируемых контекстов и связей. Кроме того, документы, не имеющие практического значения, которые больше не хранятся в действующих системах, зачастую не могут быть сохранены, поскольку они не создавались и/или не содержались в соответствующих форматах, или устарели. Таким образом, хранение подлинных электронных документов должно стать непрерывным процессом, началом которого является создание документа, и основанным на концепциях надежных систем создания, содержания и хранения документов при поддержке хранителя в качестве доверенного лица. Сюда включается оценка документов и архивное описание как составные компоненты и необходимые инструменты для достижения целей проекта.

В результате исследований проекта InterPARES 1 можно сделать вывод о том, что классическая концепция документа ограничила возможности понимания электронных систем, содержащих различные сложные элементы, которые не соответствуют этой

концепции, и той теории, не различающей контекст документа, которая не всегда полезна, что касается разнообразия и сложности цифровых систем, используемых в процессе человеческой деятельности. Здесь необходимо было применить дополнительный индуктивный метод. Таким образом, автор статьи говорит о том, что разработан новый научный проект InterPARES 2 (2002-2006) с четырьмя главными компонентами:

1) контроль за всеми видами цифровых элементов в сложных системах и впоследствии, на основе результатов, разработка концепции документа, отражающего реальную действительность;

2) рассмотрение полного цикла жизни документа, представленного в модели цепи-хранения, которая начинается с создания системы и дополняет к подлинности документа его точность и надежность;

3) изучение цифровых элементов, созданных в процессе деятельности с успешным использованием сложных систем еще до применения их правительством и коммерческими организациями, т.е. электронного искусства и науки: и

4) использование концепций и методологии всех областей, участвующих в этом проекте.

По мнению автора статьи целью проекта InterPARES 2 является гарантия того, что большая часть зафиксированной памяти общества в цифровой форме, включенной в действующие и диалоговые системы в процессе творческой, научной и государственной деятельности будет создаваться в точной и надежной форме, храниться в подлинной форме как в течение короткого, так и длительного времени, а также использоваться теми, кто создавал эти документы, и обществом в целом, независимо от устаревания цифровых технологий и недолговечности средств информации.

Для объединения творческой и научной деятельности с целью проведения исследований проекта необходимо участие специалистов в конкретных областях и в создании сложной цифровой технологии: две трети исследователей проекта InterPARES 2 не являлись экспертами в области документоведения и управления информацией, а специалистами по теории музыки и композиции; по теории кинематографии, производства фильмов и их описанию; по театроведению и танцевальному искусству; по фотографии; по науке о средствах информации; по разным точным и гуманитарным наукам (например, химия, астрономия, география, лингвистика и археология); в области юриспруденции; информатики; и инженерному делу. Причиной такого состава научно-исследовательской группы является тот факт, что для того, чтобы обеспечить сохранность документов необходимо понять природу деятельности, которой занимаются эти специалисты, их функцию и работу в контексте этой деятельности.

К концу проведения исследований проекта InterPARES 1 стало ясно, что решение проблем, связанных с хранением цифровых документов, заключается не только в контексте строго дисциплинарного подхода, но и в содействии целого ряда дисциплин, суть знаний которых концентрируется на индивидуальных аспектах этих проблем. Такой подход является *междисциплинарным*. Используется способ проведения исследований, объединяющих несколько методологий, концепций, принципов и технических приемов из различных соответствующих областей, которые разрабатывают, развивают полученные результаты и, таким образом, появляются новые знания, соответствующие каждой отдельной области. Однако, в ходе исследований, автор утверждает, были использованы мультидисциплинарные и трансдисциплинарные методы. *Мультидисциплинарный* процесс, применяемый для понимания концепций надежности, точности и подлинности, что касается дисциплин, исследует ту же самую проблему в контексте каждой отдельной дисциплины и приводит к решению этой проблемы в рамках каждой дисциплины без соединения с теорией или методами другой дисциплины. Затем результаты сравниваются и принимаются лучшие решения для определенной цели.

По сравнению с междисциплинарностью и мультидисциплинарностью трансдисциплинарность является многосторонним подходом. Принимая во внимание, что междисциплинарный подход включает передачу одного или более методов или идей из одной дисциплины в другую, а мультидисциплинарный - анализ того же самого объекта многими дисциплинами, трансдисциплинарный же, как указывает приставка «trans», включает соображения одновременно в рамках и за пределами каждой дисциплины и далеко за рамками всех дисциплин. Целью этого подхода является достижение понимания существующей действительности, один из лозунгов которой - единство знаний.

Точность, открытость и толерантность - фундаментальные характеристики трансдисциплинарного отношения и подхода. *Точность* аргументирования, принимая во внимание все существующие данные, является лучшей защитой против ложных высказываний. *Открытость* включает признание неизвестного, неожиданного и непредвиденного. *Терпимость* подразумевает подтверждение права на идеи и истины, противоположные собственным.²

По мнению автора, трансдисциплинарность является наиболее творческим подходом из всех перспектив исследований, поскольку она не отрицает дисциплинарность при отрицании всех дисциплин; таким образом, этот подход является самым эффективным в том случае, когда кто-либо сталкивается с совершенно новыми и неизученными вопросами.³ Автор статьи утверждает, что этот подход использовался при определении, что такое документ в каждом случае, который рассматривался в ходе

проекта.⁴

Независимо от количества дисциплин, включенных в проект, его конечной целью является архивная, которая касается развития безопасного создания документа, системы делопроизводства⁵ и обеспечения сохранности документов, гарантирующей их аутентичность с течением времени. Таким образом, результаты работы, выполненной по всем направлениям проекта в различных дисциплинарных областях, постоянно переводятся на язык архивных терминов и концепций, которые являются основой, с помощью которой эти системы защиты документов, должны разрабатываться. Однако после завершения исследований архивные системы должны быть доступными и понятными для создателей документов, организаций и учреждений, а также исследователей. Другими словами, результаты исследований должны быть переведены обратно на язык и концепции каждой дисциплины, которая будет их использовать. Эта *переносимость* обеспечивалась начальной попыткой разъяснения ключевых архивных концепций, стоящих в основе исследований проекта InterPARES 2 для того, чтобы каждая дисциплина определяла соответствующие объекты в рамках своих собственных знаний, а затем с помощью создания Терминологической Базы данных, содержащей Глоссарий с определениями терминов проекта InterPARES 2, используемых в ходе выполнения проекта, Словарь с определениями тех же самых терминов в других дисциплинах и онтологиях иллюстрирует отношения между родственными терминами.⁶

В то время как проект InterPARES 1 имеет свои гносеологические корни в гуманитарных науках, особенно в дипломатии и архивном деле, проект InterPARES 2, по плану одна часть исследований которого посвящается проверке некоторых результатов проекта InterPARES 1 в рамках прикладных дисциплин, не поддерживал никаких гносеологических перспективных или интеллектуальных определений *априори*. Вместо этого, исследователи в каждой части своих исследований определяли перспективы, проект исследования и методы, которые они считали подходящими для своих исследований, поддерживая при этом дух *открытого запроса*. Причиной такой открытости является то, что проект InterPARES 2 был разработан в качестве «слоеных знаний» в том смысле, что часть исследовательской работы, построенной на знаниях, разработана в процессе выполнения проекта UBC Project⁷ и проекта InterPARES 1; некоторые исследователи брали знания в области сходных вопросов, разработанных в других областях, связанных с созданием документов и их хранением; другие исследователи согласовывали знания о документах и их признаках, элементах, характеристиках, поведении и качестве, существующих в различных дисциплинах, и развивали их в архивных целях; некоторые ученые исследовали новые проблемы и изучали объекты, никогда не исследованные

прежде, и, таким образом, открывали совершенно новые знания. Эти многослойные знания требовали разработки *исследовательского проекта с множеством методик*. Поэтому, каждая исследовательская деятельность выполнялась с использованием методологии и тех средств, которые посвященная группа исследователей считала самыми целесообразными. Используемые методы включали обзоры, частные и общие исследования, моделирование, опытные образцы, анализ дипломатических и архивных проблем, а также текстовый анализ.

При проведении исследований сотрудники руководствовались теми вопросами, которые были разработаны для проекта. Эти вопросы были повторно сформулированы для понимания исследователей всех участвующих дисциплин, которые при подготовке средств для своих частных и общих работ и при составлении своих запросов, также руководствовались дополнительными исследовательскими вопросами, совместно разработанными международной группой в рамках тех проблем, которые возникали на первоначальных встречах.

Объекты запросов проекта InterPARES 2 включают: динамические объекты, зависящие своим содержанием от данных, извлеченных из разнообразия систем, которые могут иметь переменные экземпляры (например, специализированная сеть VanMap, обсуждаемая в статье Гленн Дингволл, Ричарда Марсиано, Рейгана Мора и Евелина Петерса Маклеллана); опытные объекты, чья сущность выходит за рамки битов, ее составляющих для объединения работы системы передачи (визуализации) и эффектов субъективных взаимодействий пользователей (например, Киберкартографический Атлас Антарктиды, обсуждаемый в статье Трейси П. Лауриаулт, Барбары Л. Крейг, D.R. Фрейзера Тейлора и Питера Л. Палсифера); диалоговые объекты, к которым каждое вмешательство пользователя или вход из другой системы вызовут изменение содержания и/или формы (например, Регистратура Земли Эльзас-Лотарингия, обсуждаемая в статье Дуранти-Тибодей ⁸); живые, активные материалы, сопровождаемые от создания до хранения (например, Электронные Технологии и Создание Документов, рассматривалось в статье 19 Кеннета Хокинса); устаревшие недоступные материалы (например, the Obsessed Again music piece ⁹); категории создателей документов, а, именно, композиторы, фотографы и археологи ¹⁰; форматы цифровых файлов ¹¹; и несколько подходов, принятых как создателями, так и хранителями ¹², кто заинтересован в точности, надежности и подлинности документов.

Официальные результаты проекта InterPARES 2 многогранны и разнообразны. Они будут представлены в книге, включая не только восемь сообщений, подготовленных различными исследовательскими группами, но также и частные и общие изыскания,

которые опубликованы в электронном виде на вебсайте проекта и в печатной форме (с приложенным DVD) Итальянской Национальной Ассоциацией по Архивоведению (ANAI). Результаты проекта InterPARES 2, которые могут использоваться как автономные ресурсы, включают: *Структуру принципов, руководящих развитием политики* для организаций, создающих и хранящих документы; *Руководящие указания для создания и хранения цифровых документов* для отдельных лиц и небольших сообществ, занимающихся практической деятельностью; *Руководящие указания для хранения цифровых документов* для архивных учреждений; *Регистрация метаданных* для регистрации и анализа схем метаданных; *Ряд моделей по обеспечению сохранности*; принципы и критерии для принятия *Форматов файла, оберток и кодировки*; и *База данных по терминологии*. Все эти материалы можно свободно скопировать с вебсайта проекта и использовать по необходимости без всяких проблем, что касается авторского права. Эти источники, разработанные исследователями проекта InterPARES 2, необходимо распространить как можно шире среди членов общества, заинтересованных в такого рода знаниях.

В отличие от этой книги и вышеуказанных ресурсов в этом разделе журнала «Archivaria» появляются статьи, выходящие за рамки формальных результатов проекта InterPARES 2, в которых отдельные ученые или группы исследователей обсуждают идеи о конкретной научно-исследовательской работе, в которой они участвуют. Здесь представлены проблемы или задачи, которые не были решены в рамках выполнения проекта, или были частично решены; вопросы, которые не были упомянуты, поскольку не входили в проект, но являются существенными для рассмотрения в определенном контексте; или вопросы, заслуживающие особого внимания в рамках проекта.

После анализа всех данных, полученных в результате многочисленных социологических исследований и общих изысканий, в проекте InterPARES 2 было сделано заключение о том, что для определения в качестве документов цифровые объекты должны быть представлены на каком-либо носителе и иметь стабильное информационное наполнение и установленную форму, а также явные связи с другими документами внутри или вне цифровой системы (т.е. архивное соединение), пять необходимых лиц, участвующих в их создании (т.е. автор, разработчик, постановщик, адресат и создатель), действие, в котором они участвуют или которое они поддерживают, и пять необходимых контекстов создания (т.е. юридически-административный, происхождения, процедурный, документальный и технологический). В виду того, что речь идет о документах в динамических и диалоговых системах, и что исследуемый материал показал ясное различие между очевидным и хранящимся документом¹³ в тех случаях, когда один из этих

двух не был представлен, далее были разработаны концепции стабильного информационного наполнения и установленной формы. Было утверждено, что «стабильное информационное наполнение» означает, что данные и сообщение в документе не менялись и их нельзя изменить, т.е. данные не могут быть переписаны, изменены, удалены или добавлены. «Установленная форма» означает, что двойное информационное наполнение документа хранится так, чтобы сообщение, которое этот документ передает, визуализируется с тем же самым представлением, которое оно имело на экране, когда было впервые сохранено (различное цифровое представление), или что то же самое информационное наполнение может быть представлено на экране несколькими различными способами в ограниченном ряде возможностей, результатом которых является другой вид того же самого документа, имеющего стабильное информационное наполнение и установленную форму (различные документальные представления: например, статистические данные, представленные в виде многослойной схемы, гистограммы или таблицы). Затем была добавлена концепция «ограниченной изменчивости» в качестве выполнения требования стабильного информационного наполнения и установленной формы. Ограниченная изменчивость существует в том случае, когда изменения формы ограничены и контролируются установленными правилами для того, чтобы тот же самый вопрос или взаимодействие всегда имели тот же самый результат, а мы имели различные виды разнообразных подмножеств информационного наполнения благодаря намерению автора или различным операционным системам или программам.

Независимо от гибкости предлагаемой концепциями стабильного информационного наполнения и установленной формы, упомянутой выше, ограничения, касающиеся этого определенного требования относительно концепции документа и последовательного метода поддержки и хранения динамических и диалоговых объектов¹⁴, которые изучали некоторые исследователи, выявляют несколько проблем, особенно в научной среде. В то время, как многие проблемы, представленные, например, в случае исследования сети VanMap, могли рассматриваться как «документы в процессе становления» и «потенциальные документы» до тех пор, пока цифровые объекты будут закончены, закрыты и стабилизированы создателем для поддержки их таким способом, который необходим для эффективного осуществления отчетности, и для контрастного примера, проблемы, представленной Киберкартографическим Атласом Антарктиды, которая остается нерешенной, при этом создатель рассматривает свои цифровые объекты в качестве документов, принимая во внимание тот факт, что, согласно требованиям к документам, описанным выше, они являются струйными (жидкими) данными.

В заключении автор статьи пишет о том, что даже если по некоторым вопросам специалистам не удалось достичь соглашения, нет сомнения в том, что дискуссии и результаты проекта являются очень продуктивными и полезными.

Сноски к статье:

¹ Люсиана Дуранти (Luciana Duranti), *The Long-Term Preservation of Authentic Electronic Records: The Findings of the InterPARES Project* (San Miniato, 2005) «Долгосрочное хранение подлинных электронных документов: результаты Проекта InterPARES (Сан Миниато, 2005), <http://www.interpares.org/book/index.cfm>

² См. International Center for Transdisciplinary Research (CIRET) (Международный Центр Междисциплинарных Исследований), *Charter of Transdisciplinary (Глава «Междисциплинарные исследования»)*, <http://nicol.club.fr/ciret/english/charten.htm>. Каждый междисциплинарный проект по определению является также дисциплинарным, междисциплинарным и мультидисциплинарным.

³ Проект, который использовал этот подход, это Simon Fraser University's Transnet, the Transdisciplinary Network for Performance and Technology (Сетевой Ресурс Университета Сеймона Фрейзера, Междисциплинарная Сеть для Выполнения Работ и Технологий), <http://www.sfu.ca/transnet/>. Типичным междисциплинарным проектом является проект ERPANET (Electronic Resource Preservation and Access Network (Сеть Хранения Электронных Ресурсов и Доступа)), <http://www.erpanet.org/>. Большинство других международных коллабораций являются мультидисциплинарными.

⁴См. Luciana Duranti (Люсиана Дуранти), «The Long-term Preservation of Accurate and Authentic Digital Data: The InterPARES Project» («Долгосрочное хранение подлинных цифровых данных: Проект InterPARES»), *Data Science Journal (Журнал данных о науке)*, № 4, 2005, pp. 106-18, http://www.jstage.jst.go.jp/articles/dsj/4/0/4_106/_article; Luciana Duranti and John Roeder (Люсиана Дуранти и Джон Ройдер), «La conservazione a lungo termine dell'autenticità di composizioni digitali interattive: la ricerca di InterPARES 2», журнал «*Archivi and Computer*», 2006, pp. 35-42; Luciana Duranti and Kenneth Thibodeau (Люсиана Дуранти и Кеннет Тибодей), «The Concept of Record in Interactive, Experiential and Dynamic Environments: the View of InterPARES» (Концепция документа в диалоговой, экспериментальной и динамичной среде: с точки зрения проекта InterPARES», журнал «*Archival Science*» («Архивоведение»), том 6, № 1, март 2006 г., pp. 13-68, <http://dx.doi.org/10.1007/s10502-006-9021-7>.

⁵ Надежная система делопроизводства включает все правила, касающиеся контроля за созданием, хранением и использованием документов создателя, и это обеспечивает обстоятельную вероятность точности, надежности и подлинности

документов в рамках системы.

⁶ База данных по Терминологии проекта IntarPARES 2(2007), http://www.interpares.org/ip2/ip2_terminology_db.cfm

⁷ Проект UBC-MAS «Preservation of the Integrity of Electronic Records» («Сохранение Целостности Электронных Документов») осуществлялся с 1994 по 1997 гг. См. Luciana Duranti, Terry Eastwood and Heather MacNeil (Лусиана Дуранти, Терри Иствуд и Хизер Макнейл) «*Preservation of the Integrity of Electronic Records*» (Дордрехт, 2002); и Luciana Duranti and Heather MacNeil «The Preservation of the Integrity of Electronic Records: an Overview of the UBC-MAS Research Project» («Сохранение Целостности Электронных Документов: Краткий обзор научно-исследовательского проекта UBC-MAS»), журнал «*Archivaria*», № 42 (весна 1997 г.), pp. 46-67, <http://journals.sfu.ca/archivar/index.php/archivaria/article/view/12153/13158>.

⁸ См. Duranti и Thibodeau «The Concept of Record» («Концепция документа»), р. 30, и «Case Study Characterization, CS 18, Computerization of Alsace-Moselle's Land Registry» («Характеристика социологического исследования, CS 18, Компьютеризация реестра Земли Эльзас-Мозель»), http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_alsace_characterization.pdf . Все связи, имеющие отношение к социологическим исследованиям, можно найти на сайте: http://www.interpares.org/ip2/ip2_case_studies.cfm

⁹ См. «Completed Report for the Obsessed Again Case Study» («Законченное сообщение для социологического исследования»), [http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_obsessed_again\(complete\).pdf](http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_obsessed_again(complete).pdf)

¹⁰ См. Michael Longton (Майкл Лонгтон), «Completed Report for the Survey of Record-keeping Practices of Composers General Study» («Законченное сообщение для обзора практических методов делопроизводства у композиторов», февраль 2004, [http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_composers_survey\(complete\).pdf](http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_composers_survey(complete).pdf); Jessica Bushey (Джессика Буше), «Survey of Recordkeeping Practices of Photographers using Digital Technology Final Report for Participants» («Обзор практических методов делопроизводства фотографов, использующих цифровые технологии», 28 августа 2005, http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_digital_photo_recordkeeping_report.pdf; Randy Preston (Ренди Престон) «Survey of the Digital Recordkeeping Practices of GIS Archaeologists Worldwide: Results of a Web-based Survey» («Обзор цифровых методов делопроизводства Археологов GIS во всем мире: результаты обзора », 15 февраля 2007, [http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_gis_arch\(complete\).pdf](http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_gis_arch(complete).pdf).

¹¹ См. Evelyn Peters McLellan (Эвелин Питерс Маклеллан) «Selecting Digital File

Formats for Long-Term Preservation: InterPARES 2 General Study 11 Final Report» («Отбор форматов цифрового файла для долгосрочного хранения: Проект InterPARES 2 Общие исследования, 11 Заключительный отчет», [http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_file_formats\(complete\).pdf](http://www.interpares.org/display_file.cfm?doc=ip2_file_formats(complete).pdf)

¹² Например, см. Regan W. Moore (Реган В. Мор) «Building Preservation Environments with Data Grid Technology» («Строительство зданий для хранения документов с применением технологии сетки данных»), журнал «*The American Archivist*» («Американский Архивист»), том 69, № 1 (июль 2006), pp. 139-58.

¹³ Очевидный документ определяется как визуализация или материализация документа в форме, подходящей для представления человеку или системе. Иногда, он не имеет соответствующего документа, находящегося на хранении, но он заново создан из установленных данных, когда действие пользователя связывает их с определенными данными формы и данными состава (например, документ, созданный из базы данных). Хранящийся документ определяется в качестве цифровых компонентов, используемых при воспроизведении одного или более документов и которые включают данные, обработанные для воспроизведения очевидного документа и правил для обработки данных. Иногда, хранящийся документ имеет только функцию разрешения и не соответствует никакому любому очевидному документу.

¹⁴ Диалоговые объекты представляют переменное содержание, форму или и то, и другое, и правила, регулирующие контекст и форму представления, которые могут быть или установленными, или переменными. Они могут быть статичными или динамичными. Они являются статичными, когда правила, регулирующие представление информационного содержания и форму, не меняются и содержание, представляемое каждый раз, отбирается из установленного хранилища данных (например, web-страницы, онлайн-каталоги и заплаты). Они являются динамичными, если правила, регулирующие представление содержания и формы, изменяются. Существуют случаи, когда вариации происходят из-за частого изменения данных (например, проект с разрешением обновления, замена или чередование, позволяющие осуществление сбора данных от пользователей или взаимодействия или действия пользователей, или использование этих данных для определения последующих представлений); случаи, когда изменение происходит из-за данных, полученных из внешних источников и не сохраненных внутри системы (например, VanMap); случаи, когда объекты, созданные в динамических компьютерных программах, которые выбирают различные наборы правил для создания документов в зависимости от пользовательского входа, источников данных о содержании и характеристики содержания (например, сайты о погоде); и случаи, когда

объекты, созданные эволюционным вычислением, где программное обеспечение, производящее их, может меняться автономно (например, планирование и моделирование финансовых рынков). См. Duranti и Thibodeau (Дуранти и Тибодей), «The Concept of Record in Interactive, Experiential and Dynamic Environments» («Концепция документа в диалоговой, экспериментальной и динамичной среде»).

Источник: Archivaria. The Journal of the Association of Canadian Archivists // Fall 2007. - N 64. - pp. 113-123.

Реферат подготовлен Зверевой Н.Е.

Сегодняшние данные - это часть завтрашних исследований: архивные вопросы в науках

Трейси Лориолт, Барбара Крейг, Фрейзер Тэйлор, Питер Пулсофер

Данная статья явилась результатом проведения двух научно-исследовательских проектов – ИнтерПАРЕС-2 и Киберкартографии и изучения работы тридцати двух порталов данных. Научные данные составляют основу для изучения различных наук и информированного принятия решений в области здравоохранения, окружающей среды и экономики. Наборы кумулятивных данных помогают понять тенденции, эталонную частоту и модели и формируют основание, на которое опираются ученые для построения предсказаний на будущее. В статье обсуждаются вопросы экспертизы машинного "представления знаний" ("knowledge representation, KR) и сохранности научных данных и дается краткий обзор основных характеристик научных данных и их порталов в различных областях знаний, где основное внимание обращается на качество данных, точность, надежность и подлинность, а также на то, как они отражены в метаданных. В статье также обсуждается концепция «документа» в контексте Web 2.0, малочисленности архивов, хранящих научные данные, и недостаточное финансирование приоритетов в этой области. Авторы утверждают, что архивисты должны будут работать в тесной связи с создателями научных данных, чтобы понять их практику работы и методы, при которых порталы являются механизмами, помогающими архивистам использовать новые и расширять прежние методы сохранности данных. Авторы пришли к выводу, что не технология препятствует продвижению вперед к прогрессу в области сохранности научных данных, а недостаточное финансирование, отсутствие политики, приоритетов и научных национальных ресурсов.

Основные причины сохранности научных данных

Научные данные, отражающие как организацию, так и хаос естественного мира, стимулируют общество развивать новые концепции, теории и образцы, чтобы понять смысл моделей, которые они представляют. Появляющиеся в результате размышлений абстракции – являются продуктом научного познания, цель которого состоит в том, чтобы развивать формальные и систематические идеи, лежащие в основе понимания отношений между причинами и следствиями и помогать предсказывать последовательность событий в будущем. Ученые преобразовывают данные, полученные в материальном мире, в идеи, а наблюдения, проводимые за объектами и процессами в физическом мире, стимулируют развитие научной мысли. Таким образом, данные - это семена научной мысли, как утверждалось в 1995 году в отчете Совета по национальным исследованиям, названном *«Сохранность научных данных о нашей физической вселенной: новая стратегия по архивной обработке национальных научных информационных ресурсов»*.

Знание и понимание - совокупные элементы, поэтому, чем больше документов о нашем мире, тем больше можно извлечь из них информации. Классическими тому примерами являются исследования по изменению климата, археологические находки, технические рисунки о космической навигации и данные о переписи населения. Поэтому абсолютно обязательно сохранять данные, ибо «данные – это изначальный строительный кирпич для науки. Более того, широкий доступ к надежным научным данным порождает большое внимание к комплектованию научных данных, их архивированию и сохранности». Многие собранные данные касаются однотипных событий, например, вулканических взрывов, цунами, уровня температуры океана в определенном месте и в определенное время или данные, накопленные в процессе проведения избирательных компаний. Совокупные наборы данных помогают понимать тенденции, периодичность и модели и формировать основу, на которой выстраиваются предсказания. Совокупные наборы данных существенны для моделей данных и воспроизведения (моделирования). Обучение наукам зависит от доступности существующих научных данных. С развитием научных методов и компьютерных технологий, в настоящее время больше, чем когда-либо прежде, стало возможным получить большой объем информации из накопленных данных. Кроме того, стоимость сохранения данных почти всегда ниже, чем стоимость повторного их сбора. Данные о животных, растениях и освоении космоса человеком в Научном архиве НАСА, например, никогда нельзя будет восстановить, если они будут утрачены.

Собранные данные о наблюдениях или научных открытиях имеют двойную ценность: это - одновременно история событий в естественном мире и документ о человеческих достижениях. История физического мира - существенная часть знаний и наследия, зафиксированных в сохраненных данных, которые также отображают историю научного и технологического развития человечества. Поэтому научные данные в государственном или частном секторах, общеобразовательных и некоммерческих базах данных "составляют существенные национальные ресурсы, особенно если эти ценности увеличиваются, и становятся широко доступными". Чтобы добиться еще большей эффективности данных, необходимо их сохранять и широко распространять.

Помимо исторических и научных причин, есть также социально-экономические причины для долгосрочной сохранности научных данных. Научные данные имеют большое применение в промышленности. Глубоководная океанская топография и потоки воды, например, являются необходимыми для прокладки подводных телекоммуникационных кабелей. Стоимость сохранности архивных данных являются относительно невысокой по сравнению со стоимостью научных документов, которые приобретаются (покупаются).

К сожалению, технологические и организационные проблемы, связанные с долгосрочным хранением данных, остаются в значительной степени нерешенными. Основные цифровые данные, от которых зависит принятие решений, касающихся планирования, здравоохранения, чрезвычайных ситуаций, промышленных исследований, редко эффективно архивируются и сохраняются, в результате чего они очень часто теряются, иногда навсегда. Джон Родер, исследователь, работавший над двумя проектами Интер-ПАРЕС (IP), обнаружил, что одна пятая часть данных 1976 года, полученных при исследовании Марса, а также все данные о переписи населения 1960 г. в США, труды многих композиторов и одна четвертая часть цифровых фотографий, была либо утрачена, либо потеряна в результате технологического устаревания стратегий по сохранности данных. Канадский земельный кадастр, например, один из первых мировых проектов по геологической информатике (геоматике), должен быть восстановлен за очень большие деньги налогоплательщиков. Утверждалось, что последняя четверть 20-ого века имеет некоторые сходные черты со средними веками в том смысле, что существуют только фрагменты документов или письменные описания карт, произведенных в цифровой форме, тогда как оригиналы исчезли или к ним нет доступа. «Цифровая технология ответственна за большую часть произошедших потерь, поскольку технология хранения создала ложную уверенность в том, что потерь и устаревания более не будет».

Технологические новшества расширили возможности для распространения знаний и открыли новые пути и тропы для приобретения знаний, но всему этому мешает устаревание технологий. Быстрое старение аппаратных средств ЭВМ и изменений в структурах связанного с ними программного обеспечения, представляет большую проблему для ученых и научных действий, потому что изменение влияет на доступность цифровых объектов, ясность, и даже их точность. Несколько докладов Совета по национальным исследованиям Соединенных Штатов были посвящены данной проблеме. Энергия и стоимость решения проблемы требуют того, чтобы эту проблему решали на международном уровне.

Поскольку архивисты должны играть ключевую роль в этих стратегиях, важным для них является лучшее понимание научного контекста. В этой связи приводилась дискуссия по вопросам обеспечения сохранности научных документов, где центром явилось обсуждение «Проекта Интер-ПАРЕС-2», а также точность, надежность и подлинность метаданных, характеристик научных данных и научных порталов данных.

Наука - широкая сфера, тематически гетерогенная и каждая научная область придерживается своих собственных определенных методологий, инструментов, технологий, методов, и норм.

Научные данные

Научные данные - это «количество чисел или другие фактические атрибуты, произведенные учеными в течение процесса исследования путем наблюдений, проведения экспериментов, вычислений и анализа данных».

Научные данные в архивном понимании - это «факты, идеи, или некоторые дискретные части информации, специально первоначально собранные и непроанализированные».

Данные могут быть получены непосредственно при проведении экспериментов в лабораториях или в физическом мире, или могут быть получены при проведении оценки опубликованных данных. Различия делаются между *сырыми* или *нулевыми данными* и теми, которые получены, очищены, синтезированы или обработаны. Сырые данные обычно не обрабатываются. Очищенные или обработанные данные – это сырые данные, но с которыми были проведены некоторые манипуляции, подвергнуты вычислительному моделированию, составлению алгоритмов, составлению таблиц или нанесению на карту.

Набор данных можно составить при проведении исследований и изучении ранее полученных данных или данные можно получить из других источников, а также при

интерпретации данных. Интерпретируемые данные - данные, которые не могут быть возвращены к их первоначальному (оригинальному) порядку или размерам.

Зачастую, рафинированные (очищенные) данные легче воспринимаются зрителями и лицами, не являющимися специалистами, например, архивистами. Важно обратить внимание, что каждый раз данные, подвергающиеся манипуляциям, все более удаляются от своего первоначального «сырого состояния». Поэтому следует сохранять первоначальные (оригинальные) сырые данные. Промежуточные данные также важны. После проведения экспериментов, исследователи сообщают только о результатах, полученных в результате исследований, причем только о тех результатах, которые им кажутся наиболее важными.

Отобранные исследователями заключительные данные обычно включаются в собрания данных, но весьма часто промежуточные данные не архивируются и недоступны другим исследователям, в то время как эти промежуточные данные могли бы быть полезными для других исследователей.

Согласно отчету Национального Научного Фонда Канады о работе за 2005, данные можно различать по способу их сбора, в результате чего выделяются три типа данных: (1) полученные при наблюдении; (2) при вычислении; и (3) проведении экспериментов. Данные, полученные в результате наблюдений, например, непосредственные (прямые) наблюдения за температурой океана в определенные периоды времени или съемка фильма о таянии ледников в Антарктике, а также фильмов о проведении избирательных компаний или фотографии облаков метеоритов – все это исторические свидетельства специфических событий, которые нельзя ни повторить, ни воссоздать. Многие порталы данных содержат сведения или наблюдения, например, данные Британского Центра изучения атмосферы или Мирового Центра физики земли.

Данные, полученные в результате вычислений, например, об изменении климата, содержат всестороннюю информацию о модели аппаратных средств ЭВМ, программном обеспечении, а также первоначальные (оригинальные) входные данные и метаданные, которые могут быть восстанавливаемы и поэтому они менее важны, чем сама модель. Многие из так называемых ГРИД-порталов включают большие совместные научные модели и связанные с ними данные: IP2SF36, IP2SF22, IP2SF21.

Данные, полученные при проведении экспериментов, химических реакций или работы машин представляют собой более сложную картину. Эти данные могут быть восстановлены, однако, стоимость проведения этого очень высока и проблематична, ибо требуется выполнить повторно те же самые эксперименты.

Порталы

Данные, как полагают ученые, являются строительным материалом (кирпичом и цементом) для научной мысли, и человеческое понимание физической вселенной построено "на нынешних и прошлых знаниях, накопленных отдельными дисциплинами, собиравшими и анализировавшими новые типы данных. При использовании данных, накопленных в прошлом, совсем не важно, когда данные были первоначально собраны. Шаг вперед в науке происходит тогда, когда данные рассеяны, особенно среди других ученых, которые могут исследовать их новым способом, дублировать их и, в конечном счете, улучшить их.

Порталы данных также обеспечивают доступ к продольным наборам данных, которые облегчают создание знаний. Научные причины, по которым следует сохранять и архивировать данные, связаны с пониманием процесса создания знаний, который является кумулятивным процессом, позволяющим извлечь из документов, содержащих данные, намного больше информации и знаний. Однако, как обнаружили исследователи, большинство данных, хранящихся или обнаруженных в порталах, вовсе не архивированы.

Порталы, тем не менее, создают структуру, из которой архивисты могут получать цифровые данные, стандарты и метаданные. Архивистам необходимо помнить, что ученые, исследовательские группы, финансовые агентства, научные и правительственные организации, владеющие данными, сами определяют, какие данные являются достаточно ценными, чтобы за них платить, их собирать, описывать, лицензировать, подтверждать, организовывать и распространять.

Порталы могут обеспечить все или почти все следующие виды услуг: поиск данных, описания единиц, дисплей данных, обработку, платформу для распространения, сбор и сохранение данных. Большая часть данных, полученных из порталов, является лишь сырьем, требующим, чтобы пользователь интерпретировал, анализировал или управлял им.

Справочники, пособия и каталоги - являются техническим воплощением политики распространения данных. Работники организаций и научно-исследовательских учреждений регистрирует свои данные в порталах в режиме онлайн, и организуют их в соответствии с требованиями стандарта по созданию метаданных, а затем делают эти данные доступными для свободного поиска, продажи, изучения и других действий. Стандарты, касающиеся метаданных, определяют термины и дефиниции для обозначения качества и характеристик географических данных: стандарт ISO 19115 о создании метаданных, стал международным стандартом в области географической информатики (геоматики) - современной дисциплины, которая объединяет сбор, моделирование, анализ и управление данными и преобразовывает разнородные данные из различных источников

в общие географические информационные системы; геоматика представляет собой совокупность применений информационных технологий, мультимедиа и средств коммуникации для обработки данных геосистем и автоматизированного картографирования.

Большая часть стандартов включает либо детальные данные, либо элементарную (рудиментарную) информацию о происхождении. Архитектура порталов данных меняется. Национальный Совет по исследованиям указывает, что портал может стать единственным учреждением, как национальная библиотека, сетью учреждений/предприятий, как федерация библиотек или свободной сетью, как Интернет.

Цифровые собрания порталов могут размещаться в одном отдельном физическом местоположении, в нескольких местах, связанных между собой с помощью электроники. Различие между централизованными, распределенными, или объединенными порталами состоит в финансировании, политике, и сохранности данных. Коллекции данных различаются в силу проводимой уникальной политики, целей и структур основных агентств финансирования. Коллекции, созданные и сохраняемые правительственными центрами данных, типа Данных НАСА (CS08), или данных Сетевой информационной системы о млекопитающих, сами определяют свою политику. Существуют три функциональных категории порталов данных: 1) коллекции данных для проведения исследований; 2) коллекции данных, относящихся к ресурсам; 3) коллекции справочных данных. Это не жесткие категории, если иметь в виду, что данные, относящиеся к исследованиям, могут находиться и среди данных, относящихся к ресурсам. Все коллекции данных могут «сотрудничать» в науках.

Порталы исследовательских данных

Собрания исследовательских данных или порталы данных содержат результаты одного и более научно-исследовательских проектов. Типы данных специализированы и могут соответствовать или не соответствовать стандартам сообщества, стандартов метаданных и политики доступа. Собрания данных различны по размеру, но все они предназначены для того, чтобы обслуживать определенную научную группу, часто ограниченную непосредственными участниками. Эти коллекции данных имеют относительно маленький бюджет, часто они существуют благодаря различным грантам для проведения исследований и поэтому не имеют приоритетов по сохранности данных. В эту категорию входят:

- IP2SF5 - IU (Университет Штата Индиана) - Био-Архив
- IP2SF6 – Архив по вычислительной химии
- IP2SF7 - FMRI Центр Данных (fMRIDC)

- IP2SF8 - NIST (Национальный Институт Стандартов и Технологий) StRD – Архив справочных сведений
- IP2SF19 - Национальная Виртуальная Обсерватория (NVO)
- IP2SF21 - Объединенный Центр Структурной Геномики (Genomics), (JCSG)

Ресурсы - или порталы данных различных сообществ

Ресурсы - или данные сообществ обслуживают одну отдельную науку, например, геоматику или техническое сообщество. Эти цифровые коллекции являются достаточно большими и поэтому могут создавать собственные стандарты на основе существующих ранее стандартов или совершенно новые стандарты. Стандарт CanCore Learnware metadata – является примером такого типа стандарта, принятого определенным сообществом. Бюджеты для ресурсов или коллекций данных сообщества обычно скромны, умеренны и часто поддерживаются правительственным агентством. Сохранность данных зависит от ведомственной политики, приоритетов и бюджета агентства. Пять порталов GS10, которые соответствуют этому описанию, включают:

- IP2SF14 - Канадский Институт Информации по вопросам здравоохранения (CIHI)
- IP2SF17 - Национальные институты здоровья (NIH)
- IP2SF24 - Южный Калифорнийский центр землетрясения (SCEC)
- IP2SF26 - Национальный геофизический центр данных (NGDC - NOAA)
- IP2SF36 – Портал земных систем (ESG)

Порталы справочных данных

Порталы справочных данных предназначены для того, чтобы обслуживать большое количество научных, географических и общеобразовательных учреждений. Эти цифровые коллекции объемны по своему масштабу и обслуживают разнообразные пользовательские сообщества, включая ученых, студентов, менеджеров и педагогов различных дисциплин, учреждений, и географических организаций. Обычно они имеют свои собственные знаменитые и всесторонние стандарты, которые часто становятся де-юре и де-факто стандартами. Бюджеты, поддерживающие справочные данные порталов, являются большими и состоят из многочисленных источников прямой, долгосрочной поддержки. Примерами GS10 являются:

- IP2SF15 – Канадская географическая инфраструктура данных (CGDI)
- IP2SF18 - Статистика Канады
- IP2SF32 - Глобальный справочник изменений - Глобальный Центр изменений данных

Качество научных данных

Для архивиста, аутентичный документ не обязательно должен быть точным документом, ибо неточный документ также может быть подлинным документом, последовательно воспроизводящим ту же самую ошибку; поэтому одна лишь аутентичность «автоматически не означает, что содержание документа является соответствующим».

Ученые же, с другой стороны, отдают первенство качеству данных, которое включает аутентичность, обычно относящуюся к происхождению документа. Точность данных является самым решающим моментом, чтобы данные считались надежными. Качество данных четко отражается в наборах метаданных; без метаданных или параметров качества данных ученые не будут пользоваться ими, доверять и полагаться на эти данные. Каждая научная дисциплина различается по тому, как она определяет качество научных данных.

Архивисты, работающие с цифровыми документами, должны обращать внимание на качество данных. Действительно, качество данных, содержащихся в документе, является важным фактором в момент принятия решения о том, какие научные данные следует архивировать. Архивная экспертиза ценности качества данных потребует участия в данном процессе не только архивистов, но и тех, кто создавал данные и тех, кто будет их изучать.

Кеннет Тибодо пишет, что оценка научных наборов данных, определяется не только деловыми действиями агентства, создавшего данные или его потребностью в корпоративной памяти, но также исследователями, которые эти данные изучают и учреждениями, «которые финансировали исследования».

Качество данных является одним из тех важных элементов, которые должны учитываться при проведении архивной оценки. В лучшем случае, качество данных следовало бы включать в метаданные в самом начале жизненного цикла набора данных. Роль архивистов заключается в том, чтобы контактировать с агентствами, создавшими документы, научными учреждениями и учеными и обеспечить их участие в проведении процесса архивной оценки документов, как об этом не раз говорилось в многочисленных работах, посвященных данной теме.

Исследователи стараются полагаться на точные и качественные данные при изучении войн, катаклизмов и стихийных бедствий, сделок с недвижимостью, развития медицины. В течение многих столетий люди охотно платили высокие цены за высококачественные данные. В настоящее время при сборе информации по географии картограф и провайдер данных могут не знать друг друга; существуют многочисленные производители данных, из которых пользователь должен выбрать те наборы данных,

которые более точны, поэтому, несмотря на то, что все наборы данных содержат свойственные им погрешности, пользователю предстоит все это объяснить. В профессиональную обязанность картографов в настоящее время входит включение сведений о качестве используемого файла данных.

По существу, качество ассоциируется с неуверенностью и ошибкой. Данные порталов являются классическим примером этой ситуации: пользователи не знают ученого, который произвел данные, поэтому они будут сами решать, пригоден ли для них набор данных, когда будут исследовать элементы качества данных в метаданных и выражать при этом свою субъективную оценку той организации, которая владеет порталом данных.

Проблема сохранности аутентичных (подлинных) и надежных цифровых данных и документов, как на короткий, так и на длительный срок, является не единственной для наук. С ней сталкивается каждый, кому сейчас или в будущем предстоит изучать данные, юридические документы и административные документы по ведению бизнеса, потому что все большее количество документов создается только в цифровой форме, а значит храниться, обращаться и быть доступной информация будет только в цифровых системах. Индивидуальные пользователи, правительственные структуры, бизнес и судебная система должны иметь данные и документы, хранящиеся в качестве подлинных информационных объектов. Общность проблемы указывает на широко распространенную потребность в цифровых стратегиях по сохранности и процедурах, которые специально разработаны и предназначены для того, чтобы уверить людей, что данные и документы, на которые они полагаются - свободны от вмешательства или коррупции. Данные и документы в науках должны быть также подлинными, а их первоначальная идентичность и целостность не нарушены ни специально, ни по неосторожности и невнимательности. Кроме того, во многих науках есть требование - чтобы индивидуальная данная величина, объединенные данные и наборы данных были точными и чтобы все эти данные хранились долговременно.

В правительстве США в 2002 году были разработаны «*Руководящие принципы*» по гарантии, качеству, объективности и полезности информации, распространяемой в федеральных ведомствах. Как указывалось в рекомендациях по применению:

- *Полезность информации* - это полноценность информации для пользователей;
- *Объективность* информации – это распространение информации в точной, ясной, полной, и непредубежденной манере;

- *Целостность информации* – это защита информации от неправомерного доступа или ревизии данных и гарантия, что информация не скомпрометирована путем коррупции или фальсификации.

Концепция *полезности информации* близко связана с концепцией пригодности для использования; *объективность* информации включает все элементы качества научных данных, а *целостность* в этом случае аналогична подлинности документов в архивном деле.

Далее в этих руководящих принципах говорится о том, что... «агентства должны развивать процессы, касающиеся объективности, полезности и целостности информации, до начала ее распространения. Агентства должны рассматривать качество информации как интеграл на каждом определенном этапе работы с информацией, включая ее создание, сбор, хранение и распространение».

Подлинность (аутентичность) документа определяется следующим образом: «документ является аутентичным, если он есть то, чем он должен быть; если он создан или отправлен лицом, уполномоченным на это; если документ был создан или отправлен в то время, которое в нем обозначено».

Словарь архивных терминов, подготовленный Обществом американских архивистов (SAA), определяет аутентичность документа как «подлинное качество, не подделка, без постороннего вмешательства, типично состоящее из внутренних и внешних доказательств, включая физические характеристики, структуру, содержание и контекст». Аутентичный документ означает «воспринимаемый как подлинный, добросовестный, не поддельный или показной». Глоссарий, приведенный в Интер-ПАРЕС-1, определяет подлинность как качество, заслуживающее доверия; качество, свободное от вмешательства или коррупции. Пирс Мозес, составитель Словаря американских архивных терминов добавляет, что «подлинность (аутентичность) тесно связано с создателем (или создателями) документа. Прежде всего, подлинный документ должен быть создан индивидуумом-создателем». Ученые обычно не употребляют термины «аутентичность» и «подлинность», они охотнее пользуются терминами «происхождение», «происхождение данных» или «целостность данных». В тридцати двух просмотренных порталах используется термин «установление подлинности» и обсуждаются многие качества подлинности, в то время как сам термин «подлинность» отсутствует.

Презумпция (основание для предположения) подлинности

Как было сказано ранее, создатели исследовательских работ в различных областях знаний не используют термин «подлинность» или «аутентичность». Многие рекомендации, содержащиеся в Интер-ПАРЕС-1, соблюдаются там, где метаданные существуют наряду с безопасным доступом к данным. Однако, там, где нет никаких метаданных или в случае, если пользователь считает, что в набор данных уже вмешивались, необходимо поставить вопрос о понятии «подлинности» документов и данных.

В Словаре терминов Общества американских архивистов подчеркивается, что «подлинность архивных документов и документов учреждений обычно предполагается и не требует подтверждения». В федеральных правилах, касающихся доказательной ценности документов, предусмотрено, что для того, чтобы документы считались подлинными, они должны быть созданы при регулярном ведении бизнеса и поэтому нет никаких оснований подозревать документы в их правдивости. (1999). Предположение, что ценный и подлинный архив данных появится через какое-то время, опирается на *доверие*, которое выстраивалось между первоначальным поставщиком документов, его (или ее) преемниками, включая архивистов и архивные агентства и конечным пользователем. Это *доверие* «крепится якорем» к двум столбам: 1) к ясному описанию источников данных, тех изменений и процессов, которые с ними происходили во времени, для того, чтобы любой пользователь мог сам принять решение, соответствуют ли данные его предполагаемому исследованию; и 2) к продолжению исполнения властных полномочий и уверенности в том, что портал сохраняется в качестве действующего доказательства единства практики и данных.

Происхождение

Происхождение - это информация, описывающая источник. В роли источника могут быть – наблюдения, коллекции данных, методологии, конверсии, преобразования, анализы и обработки, которым данные подвергались. Фактически, происхождение - это первая часть утверждения о качестве, поскольку большая часть других элементов качества данных определяется происхождением.

Производители данных документировали процедуры и требования качества, с которыми они должны были встретиться, а происхождение - своего рода аудиторский след, чтобы засвидетельствовать факт, что производители выполнили все требования. Происхождение создает набор данных с его родословной и позволяет пользователю выбирать, пригоден ли он для использования; все это можно найти в наборах данных, связанных с публикациями, сообщениями и техническими примечаниями. «Конечная цель

«*происхождения*» состоит в том, чтобы сохранить для будущих поколений ценный исторический ресурс данных. Ключ к пониманию Земной системы может находиться в данных, собранных прошлыми поколениями».

Точность

Если точность рассматривать как расстояние от истины, то истина должна быть известна. Но истина не может быть известна. Мера точности, ошибки или удаленности от истины является критическим элементом качества данных для научных данных. Существует большое количество источников, на основе которых возникает ошибка, в любом наборе данных и пользователи данных осведомлены об этом; поэтому, они подсчитывают описания метаданных, включающие происхождение данных и измерения точности, чтобы на их основе принять решение о том, можно ли доверять этим данным и использовать их.

В поисках альтернативы, ученые будут обращаться к другим равноценным документам, в которых рассматривается или которые обсуждают применяемую научную модель и методологию исследования для сбора данных. Нет никакой меры точности, которую можно было бы использовать во всех ситуациях. Каждое научное сообщество и каждый определенный набор данных содержат свои собственные параметры точности и особенности. Для ученых точность – это различие между измерением или атрибутом (признаком) и неким сопоставимым измерением, известным как более высокая точность.

Данный аргумент является широко распространенным и релятивистским, поэтому данные никогда не могут «быть еще более точными, чем сам источник». Точность – наиболее распространенный и общий элемент метаданных. Для архивного дела *точность* не так важна, как для других наук, где она определяется как правильная, правдивая, свободная от ошибки или искажения информация. В науках ошибки являются данностью, поэтому определение меры ошибки является обязательным.

Пользователи хотят иметь данные, которые очень близки к истине или которые наиболее правдивы, а иногда, в некоторых случаях допускают некоторую удаленность от истины в зависимости от использования данных. Жизненный цикл набора данных, развивающийся с момента комплектования (поступления) до *компиляции* и *происхождения* включает важные моменты, связанные с точностью. *Комплектование (приобретение)* наиболее важно, ибо это именно та точка, где собираются первоначальные (оригинальные) наблюдения и создаются фундаментальные предположения, выводы и исправления. *Компиляция* – часть создания базы данных; это происходит, когда факты собраны в какой-то тип или вид всесторонней систематизации,

или в набор научных данных, и это именно та стадия, где создаются многие ошибки. *Деривация (происхождение)* – начинается там, где с данными манипулируют. Как результат этого процесса – репрезентации, интерполяции и другие виды работ, которые могут изменить и заменить форму, формат, или структуру данных. Эта стадия может или не может быть обратимой, но она является диверсией при первоначальных наблюдениях. По этой причине очень важно сохранять сырые данные, так же как данные, полученные при обработке.

Ошибки

Есть множество причин, по которым ошибки появляются в научных документах. В момент *сбора данных*, ошибки могут быть связаны с методом сбора или с датчиком, собирающим данные. На стадии *производства научного параметра*, где наблюдаемые ценности преобразуются или данные обрабатываются, эти действия могут ввести ошибки, включая алгоритмические ошибки, ошибочные методы обработки, проблемы калибровки, теоретические модели и пограничные условия. *Стадия конверсии (преобразования) данных* состоит из систематизации данных, изображений внешнего очертания (контуров) и интерполяции. Так как эти процессы очень субъективны и являются предметом большого количества интерпретаций, возможные отклонения должны быть включены в происхождение данных. Ошибки на этой стадии зависят от оборудования, используемого для преобразования, работы оператора, метода оцифровки и качества исходного материала до преобразования. Существуют многочисленные алгоритмы для того же самого типа преобразования: они могут привести к различным результатам и часто зависят от программного обеспечения. Наконец, *стадия производства*, состоящая из генерирования конечных продуктов, таких как карты, изображения, диаграммы, документы с таблицами данных, может также включать совокупные источники ошибок, допущенных на любой из более ранних стадий.

Используется множество методов, чтобы оценить совокупные ошибки, введенные в набор данных. Так как эти различные методы сбора данных хорошо известны ученым, то важным становится происхождение данных, а включение методологии в происхождение метаданных приводит пользователя данных к той же ошибке, сохранившейся в наборе данных при экспертизе. На карте, например, ошибки могут касаться начала линии границы, а, следовательно, и размера территории. Эта, на первый взгляд, безвредная деталь остается таковой до тех пор, пока не принимаются решения по поводу транспортных маршрутов или навигационной системы, строительства тоннелей или защиты биологических резервов.

Если ошибки обнаружены, их надлежит устранить, возвращаясь к первоначальным для разъяснения. Портал также имеет научных редакторов, которые сверяют текст и снимают замечания, касающиеся обнаруженных ошибок и структуры материалов.

Пользователи считают, что для проведения анализа и интерпретации данных, требуются знания о прошлом. Это ведет к тому, чтобы при проведении архивирования определенных документов, архивисты работали вместе с учеными и экспертами. Архивисты могут поверить, что ученые и менеджеры порталов уже оценили данные в своих порталах, и поэтому вместо работы с менеджерами портала и их соответствующими учреждениями, добавляют в процесс архивирования определенные методы архивной практической работы.

Субъективность и объективность

Субъективность и объективность - также ключевые понятия в научном запросе. В американских *Руководящих принципах* объективность трактуется как «фокус при обеспечении точной, надежной, и непредубежденной информации. В научном, финансовом, или статистическом контексте, оригинал и данные должны быть объединены, аналитические результаты должны быть составлены с использованием твердых статистических и исследовательских методов»:

- "Объективность" основана на том, является ли распространяемая информация точной, ясной, полной, и непредубежденной с точным указанием источника распространяемой информации с тем, чтобы публика сама могла оценить или подвергнуть сомнению объективность источников. Там, где возможно, данные должны иметь полную, точную, прозрачную документацию, а источники ошибок, касающихся качества данных, должны быть идентифицированы и раскрыты пользователям.
- "Целостность" относится к безопасности информации, к защите информации от неправомерного доступа или ревизии, чтобы гарантировать, что информация не скомпрометирована путем коррупции или фальсификации.

Надежность

В науках понятие «надежности» близко связано с понятиями воспроизведения и точности данных.

В широком смысле, надежность - это качество, которое можно приписать человеку, если он надежный человек, какому-то устройству или машине, если это надежные машины и механизмы, системе, которая организована для достижения определенных результатов. Только отдельный, индивидуальный эксперт сможет определить, какие атрибуты требуются перед тем, как присвоить данным название «надежных». Архивисты

аналогично понимают термин «надежность». Согласно Словарю архивной терминологии, составленному Обществом американских архивистов, надежность определяется как «качество, заслуживающее доверия».

Другие концепции, связанные с качеством данных

В науках существуют другие многочисленные элементы, ассоциирующиеся с качеством данных. Такими элементами являются: *полнота данных, логическая последовательность, семантическая точность, промежуточная или временная информация о данных, атрибут точности.*

Большинство организаций гарантируют, что их данные точны, надежны, и подлинны. Авторы статьи убедились в том, что многие организации, имеющие порталы, добавляют правовые оговорки, типа «организация не несет ответственности», чтобы освободить себя от нежелательных последствий и возмещения убытков, возникающих при использовании данных исследователями.

О качестве данных после изучения 10 порталов

Обеспечение сохранности точных и подлинных данных на длительный срок являются сложными проблемами, связанными с работой порталов, его проектом, управлением, и долгосрочной жизнеспособностью, с точностью набора данных и взаимоотношением между порталом, его данными и услугами и индивидуальным или корпоративным пользователем. По сути, это все проблемы, которые появляются в момент исторического начала взаимодействия с пользователем.

Проблемы, относящиеся непосредственно к самому portalу, возникают из-за необходимости сохранять аутентичную память, особенно источники данных, их управление и изменения во времени, их взаимодействия с вкладчиками или источникам. Создание сайтов и услуг, которые соответствуют заявленным целям, вызывают у пользователя доверие к нужным ему документам. Проект Интер-ПАРЕС-1 касался создания и развития эталонных принципов для порталов, с тем, чтобы гарантировать, что данные остаются подлинными через какое-то время.

10 порталов, обследованных при осуществлении проекта по изучению точности данных, представляют разнородность научного исследования. Качество данных имеет много измерений, а их подлинность с архивной точки зрения, является только одним из этих измерений.

Наблюдения, полученные в результате проведения нескольких исследований в рамках проекта Интер-ПАРЕС-2, показывают, что точность ассоциируется с наличием неточных данных: чем больше юридических (законных) требований, тем больше

подозрительности в отношении качества данных. Чем более автоматизирован процесс, и чем он техничнее, выдавая контрольные данные, тем меньше уверенности вызывает он у пользователей. Так произошло, например, при изучении данных НАСА, полученных при исследовании Марса. То же самое относится и к Киберкартографическому Атласу Антарктиды, несмотря на то, что при создании Атласа широко использовались как внешние источники метаданных, так и метаданные, связанные с модулями атласа непосредственно.

Для того, чтобы метаданные стали пригодны к употреблению, необходимо сохранить адекватную документацию, касающуюся содержания, структуры, контекста и источника, т.е. экспериментальных параметров и экологические условия коллекции данных – всего того, что вместе называется метаданными. Идеально, когда метаданные вызывают интерес у другого исследователя. Для вычислительных данных, например, сохранение моделей данных и определенного программного обеспечения столь же важно, как и сохранение производных данных, произведенных при работе. Подобно этому, данные, полученные при проведении наблюдений и лабораторных работ, необходимо сохранять вместе с аппаратными средствами ЭВМ, техническими характеристиками и другой контекстной информацией. Метаданные будут необходимы в будущем, поскольку использование метаданных и их точности за последние десятилетия увеличилось в несколько раз.

Метаданные необходимы для распространения научных данных, так как «набор данных без метаданных или с метаданными, которые не способствует эффективному доступу и оценке происхождения данных и их качества, имеет лишь временное использование». Аутентичность (подлинность) в науках связана с происхождением данных, зарегистрированных в накопленных метаданных, сопровождающих данные. Информация о происхождении данных исключает вероятность ошибки.

Схемы и стандарты метаданных в науках, особенно в географической информатике, развиты довольно хорошо, но архивирование метаданных может быть расширено. К такому выводу пришла группа экспертов после анализа международного стандарта 19115, касающегося географической информации. Поэтому информационные модели (т. е. онтологии), полученные путем формальных и неформальных методов, могли применяться при оценке знаний контекста использования данных по прошествии времени.

Формальная онтология

Во время сбора данных, семантическое качество данных не вызывает ни у кого сомнений. Производители данных, пользователи и управляющие поймут основные термины и все словарные нюансы, связанные с данными. Семантика и семиотика явились

неотъемлемой частью таких дисциплин, как философия, лингвистика, библиотечное дело и др. Формальное моделирование семантики в компьютерной среде появилось позже под именем "разработка знания" или "представление знания." Все более и более важным инструментом, для представления знания становится "формальная онтология". Традиционно «онтология» относится к философии, которая изучает природу, действительность и сущности. В самых простых словах формальная онтология определяется как спецификация осмысления. Более конкретно, формальная онтология – контрольный словарь, который описывает объекты и отношения между ними, используя формальные конструкции, хранящиеся и обрабатываемые в цифровой среде машины (механизма).

Контрольные словари - типично важный элемент для системы метаданных, формальная онтология – расширение к простым контрольным словарям с объяснением комбинаций использования определений, структурной информации и логических описаний. Структурные информационные и логические описания используются, чтобы вывести значение через формальное рассуждение.

Формальные онтологии могут играть важную роль в долгосрочном сохранении научных данных по следующим причинам:

- а) формальная онтология является четкой и аналитической;
- б) с помощью рассуждения логически выводятся формальные спецификации, свойственные онтологии;
- в) логически выведенные спецификации могут использоваться, для достижения семантической разнородности;
- г) формальные онтологии обычно выражаются через установленные четкие структуры и сохраняются в простых технических и синтаксических устройствах (XML, ASCII, UTF8);
- д) формальные онтологии все более и более развиваются и используются научным миром.

Научные документы

Архивная дисциплина и архивная профессия имеют длинную и замечательную историю, известные установившиеся традиции, теоретические и практические методы работы, рассматриваемые в проекте Интер-ПАРЕС-2. К проекту были привлечены академики, профессионалы и практические работники из других различных дисциплин, что не удивительно, так как каждая дисциплина имеет свои собственные традиции, которые могут находиться в противоречии с архивными традициями.

Одним из самых спорных вопросов, даже в архивном деле, является определение термина «документ». Согласно Интер-ПАРЕС-2, «документ - созданный или полученный в ходе практической деятельности в качестве инструмента или побочного продукта такой деятельности и сохраняемый во времени для дальнейших действий или справок (ссылок)». Создание характеристик документа, его элементов, и признаков строится на основе архивной дипломатики и на результатах проекта «Интер-ПАРЕС-1», который явился первой попыткой изучения архивного процесса. Термин «документ» происходит от латинского "recordari", что означает «помнить».

Проект «Интер-ПАРЕС-1» утверждает, что необходимо пять характеристик, чтобы цифровое изображение считалось документом - это стабильное содержание, фиксированная форма, описываемое действие, архивная принадлежность, три лица (автор, адресат, создатель) и идентифицируемый административный и документальный контекст.

Для некоторых исследований, например для Киберкартографического Атласа Антарктиды и др., программы специально разработаны с учетом того, что данные и информация будут со временем добавляться, поэтому это означает, что архивные документы в таких случаях не сохранялись. Чтобы стать архивными документами, данные должны быть зафиксированы во времени и пространстве. Центр в Сан-Диего провел специальное расследование, чтобы определить, можно ли внедрить специальное устройство в архитектуру системы таким образом, чтобы система сама при обновлении очередного слоя данных автоматически сохраняла бы прежние данные как архивные. Это решение было далеко от совершенства и слишком дорогостоящим для большинства институтов, поэтому от него отказались. Другой подход состоит в том, чтобы изменить и расширить архивное определение документа, чтобы отразить характер современных цифровых данных Интернета. Существующие споры по поводу определения термина «документ» в архивной науке следует расширить и привлечь к обсуждению вопроса представителей других дисциплин, где термин «документ» имеет другие определения и коннотации. Если этого не сделать, то исследователи в будущем никогда не смогут найти адекватных документов, касающихся нашего времени с все более расширяющимся диалоговым цифровым пространством. Часть такой информации может, в лучшем случае, сохраниться, но не в систематическом архивированном виде.

Одна из самых серьезных проблем в этом отношении заключается в том, что для большинства ученых термин "документ" означает данные, базы данных и информацию, тогда, как многие архивисты не считают все вышеназванное документами, кроме очень редких случаев и обстоятельств, где можно применить концепцию «пограничной изменчивости». Это - не просто вопрос семантики, это - фундаментальное различие в

понимании вопроса между создателями документов и хранителями, вызванное появлением во всех дисциплинах эфемерной диалоговой информации, которая существует только в киберпространстве. Если эту проблему не решить, то все увеличивающийся объем диалоговой, социальной, и персонализированной информации в Web 2.0, который не отвечает архивным требованиям, никогда не найдет свой путь в архивы. Это уже происходит, и поскольку диалоговая, экспериментальная и динамичная информация становится доминирующим источником информации по многим аспектам жизни в двадцать первом столетии, то общество рискует потерять свое культурное наследие. Данное обстоятельство особенно свойственно проектам «Интер-ПАРЕС-2», Киберкартографическому атласу и VanMap, которые являются интерактивными, экспериментальными и динамичными.

Некоторые специалисты (Л. Дьюранти и К. Тибодо) считают, что при взаимодействии людей с компьютерными системами «документы не создаются». Эта архивная позиция полностью оправдывается с точки зрения теории дипломатики, но она проблематична во многих научных ситуациях, например, вычислительных данных, где модель или моделирование является первичным результатом. Природа (суть) понятия «документа» меняется самым решительным образом, или даже драматично, и традиционная архивистика должна будет приспособиться к этим изменениям как теоретически, так и практически, если необходимо сохранить эту новую информационную окружающую среду в архивах двадцать первого столетия.

Инициативы архивов данных

Даже когда проблемы и задачи по архивированию научных данных и цифровых артефактов будут идентифицированы, существующее оборудование часто не в состоянии выполнять необходимые систематические действия для решения данной проблемы. Например, Библиотека и Архив Канады (Library and Archives Canada (LAC)) еще не полностью готов систематически архивировать научные данные, цифровые карты, атласы, или результаты сложных научных процессов, типа геномных проектов. Текущая политика LAC и руководящие принципы в отношении картографических материалов касается лишь карт на бумажной основе. Справочник, изданный вышеназванным учреждением в отношении управления документами и информацией, названный *Управление картографическими, архитектурными и инженерными документами в правительстве Канады* дает лишь ссылку на цифровые карты, geomatic- системы и "geomatic-документы, диски, CD-ROM и другие картографические материалы в электронных форматах. Справочник отсылает читателя к *Правилам Архивного Описания*, к Главе 5, имеющей отношение к стандартам и методам работы с картографическими документами. Правила,

прежде всего, относятся к бумажным картам, и лишь некоторые общие проблемы, касающиеся цифровых баз данных и программ по описанию, рассматриваются в Главе 9: Документы в Электронной Форме.

В настоящее время ЛАС все еще не имеет архивов цифровых данных, хотя проводятся исследования в отношении документов и картографии Интернета и осуществляется работа по разработке новой стратегии комплектования цифровых документов. Научный Совет по социальным и гуманитарным наукам Канады (SSHRC), высказался за то, чтобы «все научные данные, собранные с помощью фондов SSHRC были сохранены и стали доступными для изучения в течение определенного периода времени». Университетские библиотеки, желающие помочь решить проблемы, как правило, не имеют адекватных технических или человеческих ресурсов, чтобы архивировать цифровые карты, атласы, и другие сложные данные. В международном масштабе есть некоторые архивы социальных данных, например, Британский Архив Данных (UKDA), Архив Социальных Данных европейского Совета, Межуниверситетский Консорциум по политическим и социальным исследованиям (ICPSR) и некоторые национальные архивы специальных научных данных, типа национального Космического Центра Научных Данных НАСА, или объединенного географического цифрового архива (NGDA), поддерживаемого Библиотекой Конгресса США.

Есть, однако, некоторые инициативы по долгосрочному сохранению научных данных. Ряд учреждений проводят анализ проблем обеспечения сохранности цифровых картографических документов и при этом изучают технологическое устаревание, форматы, методы хранения, временное управление и метаданные. Программы исследований включает архивирование документов в качестве стратегии управления информацией, но в целом, они находятся все еще в стадии развития.

Недостаток финансирования сказался на том, что правила по архивированию и обеспечению сохранности научных данных не выработаны. В Великобритании Совет по экономическим и социальным исследованиям намерен аннулировать 10% грантов, если британский Архив Данных не подтвердит, что данные, собранные в результате исследований, будут открыты для доступа. В Канаде до настоящего времени нет планов по поддержке ученых, которые намерены архивировать свои данные. Архивирование научных и геоматических данных технологически сложно, однако, самые большие препятствия создает не технология, методика или ноу-хау. Самые большие препятствия - недостаток желания и отсутствие финансовых ресурсов. К сожалению, ситуация в Канаде не уникальна. Многие страны и агентства выявили и идентифицировали перечисленные ниже проблемы:

1) данные - жизненная основа науки и ключ к пониманию этого и других миров. В качестве таковых, данные, приобретаемые правительствами или финансируемые правительством исследования, которые отвечают основным критериям сохранности, нужно рассматривать как национальные ресурсы, которые необходимо защищать, сохранять, и делать доступными для всех людей и во все времена;

2) ценность научных данных определяется степенью их использования. Доступ к данным столь же важен как их комплектование и сохранность;

3) пояснительная документация и метаданные могут облегчить использование данных;

4) архивы данных должны быть расширяемыми, постоянными, доступными, должны быть основой для последующих исследований;

5) рекомендуется распространять архивные данные с возможностью управлять ими их создателями;

6) долгосрочное управление данных следует планировать в момент создания данных.

Заключение

Исследование, выполненные в рамках проекта Интер-ПАРЕС-2 и работы 10 порталов, показало множество ключевых вопросов в области сохранности научных данных. Данные – «хлеб и масло науки»; они помогают формировать основу, на которой выстраиваются решения и планы. Чем старше набор данных, тем ценнее документы, описывающие событие, эксперимент или моделирование. Сами по себе данные неадекватны. Ученые нуждаются в метаданных, чтобы выстраивать практические решения вопросов, поэтому они нуждаются в качественных параметрах данных, а именно: точности, надежности, и аутентичности (подлинности); они не будут доверять данным без соответствующей адекватной документации. Ошибки скрываются (они неявны, не выражены прямо) в любом наборе данных, моделировании, модели или эксперименте, поэтому необходимо определить их пределы и информировать ученых относительно унаследованных ограничений.

Наука - гетерогенная дисциплина, и каждая научная область имеет свою собственную культуру, методы, качественные измерения и способы объяснения, чем эта область занимается и что делает. Формальные онтологии являются методом, который помогает добиться несметного числа стандартных метаданных и облегчает производство тех способов, которые приводят к представлению о мире и сохранности данных. Наборы данных часто оцениваются через порталы данных, которые являются научными или

справочными коллекциями, организованными или объединенными в системы каталогизации. Более того, порталы данных отражают политику, финансовое состояние агентств и технологии управления организациями. Технологические, качественные и организационные аспекты метаданных влияют на решения архивистов, проводящих оценку данных.

Наука – это совместное стремление (старание), направленное на распространение знаний и возможность изучения и проверки данных, чтобы открыть новые методы и получить новые результаты при изучении старых данных. Поэтому существует аргумент в пользу того, чтобы коллекции данных, финансируемые государством, стали доступными живущим гражданам, заплатившим за них и будущим поколениям для продвижения знания. Для ученого, данные и связанная с ними научная информация – являются документами. Архивисты, имеющие дело с научными данными и документами, должны достигнуть взаимопонимания по данному вопросу, иначе этот нерешенный вопрос будет долго и неблагоприятно влиять на них. Эта проблема не нова, но приобретает важность в цифровом мире данных, особенно научных данных.

Исследование Интер-ПАРЕС -2 показало, что взаимодействие – это проблема, связанная с быстро растущим числом цифровых баз данных и влияющая на интеграцию знаний. При составлении Киберкартографического Атласа Антарктиды ученые столкнулись с проблемой использования информации из различных баз данных различных стран и, чтобы добиться своего, создали открытый источник и открытую методику стандартов. Это решение было вызвано производственной необходимостью, но оно положительно повлияло на решение архивных проблемы, связанных с обеспечением сохранности научных данных и преодолением проблем технологического устаревания. Данное исследование продемонстрировало, что недостаточное взаимодействие приводит к наличию данных, которые не будут архивированы в той же форме, в которой создатель данных намеревался сделать это. Необходимо согласиться с тем, что взаимодействие - ключевой элемент в архивировании всех цифровых данных и что открытые источники и методики должны стать основой для любой архивной стратегии. Необходимо прийти к единому мнению, что следует обращать особое внимание на создание документов, подлежащих хранению, а хранители документов должны прислушаться к мнению других ученых, по-другому определяющих термин «документ». Это относится ко всем наукам в целом.

Научные дисциплины продолжают опираться на определенные нормы научной работы, продолжают работу над стандартами по управлению данными и метаданными в цифровой форме, которые контролируются системами программного обеспечения и

доступны благодаря коммуникационным технологиям и ЭВМ, включая ратификацию данных, обработку, компиляцию и накопление. Архивохранилища, которым доверяют, и данные которых сохраняются в качестве надежных, точных и подлинных документов, продолжают свое существование во времени. Вопросы, требующие решения, касаются трех моментов: организационной стабильности, процессов управления данными и метаданными и технологической связи поколений.

Имеющиеся архивы и центры хранения документов обязаны гарантировать доступность научных документов и информации, которые необходимы для административных, юридических и исторических исследований. Пока существует лишь несколько цифровых архивов социальных научных данных, истинных же цифровых архивов научных данных - немного. Проект Интер-ПАРЕС-2, изучавший порталы данных, продемонстрировал, что есть много прекрасных инициатив в области поиска и доступности научных данных. К сожалению, лишь некоторые порталы данных архивируют свои данные. Несколько порталов, финансируемых правительством США и одновременно размещенных в правительственных ведомствах, действительно имеют мандат на обеспечение документов и в действительности являются правительственными архивами; большинство порталов, однако, не обладают такой финансовой стабильностью. В опасности находятся архивы, которые размещаются в различных местах, поэтому качество данных остается на совести как хранителей, так и создателей документов. По этой причине, большая часть финансируемых правительством исследовательских научных проектов не обременена ни сохранностью данных, ни процессами архивирования данных. Все это вызывает большое беспокойство, учитывая, что налогоплательщики сделали инвестиции в решение этих вопросов, не говоря уже о потерях в сфере распространения знаний и построении новых возможностей.

В Канаде прошло широкое обсуждение вопросов архивирования цифровых данных, после чего некоторые организации приняли прекрасные рекомендации по сохранности научных данных, однако, в стране нет ни одного агентства или архива, которые бы в настоящее время приобретали публично-финансируемые данные. Совместные проекты по проведению исследований, распределению междисциплинарных знаний, проведению конкурсных тестов и др. требуют создания новых структур и участия в них архивов.

При решении вопросов о том, какие данные подлежат архивированию, следует воспользоваться существующим клише и предположить, что в науке, как и в других областях, архивирование является слишком важным обстоятельством, чтобы им занимались одни только архивисты.

Всех, кто связаны с архивами, включая ученых, которые создают информацию, менеджеров, основных групп пользователей и конечно архивистов, необходимо привлекать к экспертизе ценности документов и решению вопросов о том, что хранить и кто будет это делать. Однако, ряд ключевых вопросов, касающихся оценки документов, остаются нерешенными. Действительно ли данные настолько уникальны, что необходимо делать их доступными и сопровождать адекватными метаданными? Действительно ли наблюдения можно восстановить? Каково качество данных? Какую науку следует привлечь к проведению обзора данных? Могут ли коллекции данных в порталах рассматриваться как прошедшие оценку научным сообществом? Не рискует ли архивист, когда он хранит часть больших наборов данных, или это вызовет проблемы в будущем при проведении статистических исследований?

В сегодняшнем все более и более эфемерном и интерактивном (диалоговом) цифровом мире, много информации могут сохранять сами же ее создатели, а не формальные архивные учреждения. Часть граждан современного поколения, пользующаяся сетью Web 2, «носит свои архивы» на мобильных устройствах или на «ключках памяти», висящих в виде украшения или драгоценности на шее. Так же поступают и многие ученые в отношении своих научных данных. Смогут ли архивы двадцать первого столетия принять на хранение и превратить эти данные в документы или же данные окажутся утраченными, что, к сожалению, свойственно текущему времени? Могут ли архивисты, опираясь на свои методы создания и сохранности документов, распространить свою работу на область порталов данных и применить к ним архивную теорию, практику, методологию и технологию? Могут ли архивисты работать с учетом новых инициатив и совместно с представителями и учеными других профессий, чтобы принять на хранение в архивы новые цифровые документы? Какой метод является наилучшим при оценке качества данных? Действительно ли формальные онтологии являются решением вопросов? Станут ли сегодняшние данные частью завтрашних исследований? Остается лишь ждать, как заинтересованное в решении вопросов общество ответит на вызовы времени, обсуждаемые в данной статье.

Источник: Tracey P. Lauriault, Barbara L. Kraig, D.R.Fraser Taylor, Peter L. Pulsifer. Today's data are part of tomorrow's research: archival issues in the sciences. // *Archivaria*. – 2007. – N 64. – P. 123 – 169.

Реферат подготовлен Гармаш В.Н

О рождении и развитии президентских библиотек в США

Нэнси Смит

В 1939 году Франклин Д. Рузвельт предложил построить на частные денежные средства библиотеку для своих многочисленных президентских документов и личных бумаг и передать эту библиотеку «по описи» федеральному правительству. В то время это было большим новшеством, но прошедшие годы показали, что это стало замечательным начинанием, благодаря которому родилась и развилась процветающая система президентских библиотек и музеев в США.

Появление первой президентской библиотеки в США явилось логическим следствием быстрой модернизации управления рукописными и архивными документами в начале XX века. Развитие таких учреждений, как Историческое Общество Штата Массачусетс в частном секторе, а в государственном секторе нескольких государственных архивов, положивших начало в 1903 году созданию Рукописного отдела Библиотеки Конгресса, лишь подчеркивали правильность намеченного пути по сбору и хранению государственных документов.

В начале XX столетия Ф. Джеймсон, занимавший пост редактора журнала *«Американское историческое обозрение»*, выступил за создание национального архива и вместе с другими историками приступил к сбору правительственных документов федеральных министерств, обратив внимание Конгресса на тот беспорядок, в котором хранились правительственные документы. Молодой помощник секретаря морского ведомства Франклин Д. Рузвельт обнаружил в здании ведомства два цокольных этажа, заваленных документами периода Гражданской войны и нашел разрозненные старинные документы, хранившиеся в беспорядке на чердаке одного здания рядом с Белым домом, где раньше размещались Госдепартамент, военное и морское министерства. Папки с документами еще длительное время оставались в запущенном (зброшенном) состоянии, а Декларация о Независимости и Конституция США хранились в старомодном небольшом сейфе «без должной защиты от внешних воздействий, не говоря о защите от пожара».

Сообщения такого характера о небрежном хранении документов носили настолько тревожный характер, что в конце 1920-ых гг. Конгресс, наконец, рассмотрел все жалобы и принял решение создать Национальный архив. В период президентского правления Герберта Гувера, который сам лично интересовался сохранностью государственных документов, началось строительство здания для Национального архива. Президент Рузвельт, не менее Гувера обеспокоенный сохранностью государственных документов, лично интересовался количеством денежных средств, отпускаемых Министерством общественных работ, на завершение строительства архивохранилища и постоянно

советовался с архивистами и учеными по вопросам подготовки архивного законодательства и работы Национального архива США, открывшегося в 1934 г.

Следующий логический шаг состоял в том, чтобы создать новый тип президентского архива или библиотеки. Понятие о частном президентском архиве было не новым. Перед своей смертью Джордж Вашингтон планировал учредить архивное здание в Маунт Вернон, где бы можно было познакомиться и проконсультироваться с его президентскими документами. Семейство Адамсов долго содержали свой личный семейный архив и библиотеку в Куинси, штат Массачусет, но архив был закрытым.

Не было никакого внешнего контроля над президентскими документами; многие из документов были в россыпи, хранились небрежно, а некоторые даже уничтожены. Как правило, документами могли распоряжаться только сам президент и его наследники. Традиция была такова, что, начиная с Джорджа Вашингтона и на основе британского опыта, все документы, созданные в период президентского правления, считались собственностью президента или тех должностных лиц, которые работали вместе с президентом, поэтому, отработав свой срок и уходя в отставку, они могли забрать с собой все эти документы. Работники президентской администрации могли в твердой форме отказать Сенату в ознакомлении и просмотре некоторой части своей корреспонденции, утверждая, что они имеют право даже уничтожить свои документы, если пожелают; Кэлвин Кулидж действительно потребовал уничтожить его личные папки с документами, но его помощник спас их. С другой стороны, Тафт хотел передать свои документы на хранение в Библиотеку Конгресса, но финансовые возможности не позволили собрать документы, описать и подготовить их для передачи на хранение (не позволили подготовить такой подарок). Тем не менее, к началу 1903 г., по крайней мере, часть документов некоторых президентов, включая Линкольна, Теодора Рузвельта и Вилсона, оказались в Библиотеке Конгресса.

Герберт Гувер, самый известный коллекционер документов всех президентов, подготовил великолепное собрание документов, имеющих отношение к Европе периода первой мировой войны, и сохранил их в так называемой в 1933 году Военной Библиотеке Гувера. Он и его друзья в значительной степени финансировали и сбор материалов, и строительство большого здания в университетском городке Стэнфорда. Но между Гувером и библиотекарем Стэнфордского университета возникли споры по поводу военной библиотеки Гувера. Систематизация документов в те ранние годы собирания документов не была идеальной, как об этом сказал архивист Джордж Нэш в своей монографии о Гувере.

По-другому думал о своих документах Франклин Делано Рузвельт и пришел к окончательному мнению осенью 1934 года о том, что вся документация его президентского правления должна находиться в Национальном архиве США. О своем решении Ф.Рузвельт сказал главному Архивисту Соединенных Штатов Роберту Д. Коннору, заявив, что документы всех прежних президентов, хранящиеся в Библиотеке Конгресса, следует оттуда изъять и передать в Национальный архив. (Можно себе вообразить, что бы началось, если бы Рузвельт действительно приступил к перемещению документации из Библиотеки Конгресса в Национальный архив). В течение нескольких последующих лет к Рузвельту пришло понимание, каким громадным будет количество накопленной документации. Ни Библиотека Конгресса, ни Архив не имели возможности обработать такую коллекцию, особенно если Рузвельт, как он того и желал, включил бы все рукописи, документы, книги, и памятные вещи, которые он накопил в течение многих лет. Сам Рузвельт не обладал средствами финансировать такую работу.

Рузвельт, на основании консультаций с архивистами и историками, а также на основе личного интереса к сохранности государственных документов, приступил к созданию своей библиотеки. В начале, когда Рузвельт попросил Коннора оставить престижную работу в Университете Северной Каролины, чтобы возглавить архив, он заметил, что библиотека – это его детище. Обсуждая новую идею, Рузвельт не упоминал как прецедент Библиотеку Ратэрфорда Б. Хейса, и в то время, и теперь являющуюся, по мнению американцев, замечательным учреждением, объединяющим музей и библиотеку, построенную на частные средства и частично финансируемую из бюджета штата Огайо. Это была самая близкая параллель к тому, что он имел в виду. Он также не рассматривал более внимательно и Библиотеку Гувера, которая к 1938 была переименована в Библиотеку Гувера о Войне, Революции и Мире.

Рузвельт желал установить при содействии Архива библиотеку, которая объединит архивы, книги, документы, собрание фильмов и музей. Он планировал построить библиотеку на земле Гайд-парка, в Нью-Йорке, которая будет принадлежать федеральному правительству. После своей смерти он завещал для этой библиотеки также дом, в котором он вырос.

В течение своего президентского срока, когда сокращались ассигнования из Конгресса, Рузвельт стал проводить осторожную денежную политику и стремиться по возможности переводить библиотеку на самофинансирование. Вопреки федеральной практике, двадцать пять центов, получаемых в качестве платы за вход, не должны были поступать в Казначейство, где деньги не могли тратиться без одобрения Конгресса, а должны быть источником дохода и непосредственного распоряжения самой библиотеки.

При подготовке своего плана, Рузвельт встретился с группой выдающихся историков и администраторов, включая Чарльза А. Берда, который высоко оценил предложение Рузвельта. Согласно Коннору, Берд высказался, что документам необходимо придать больше ценности и значения и поэтому сам президент должен аннотировать наиболее важные документы, составить примечания или комментарии, например, к документам, повлиявшим на принятие решений важных вопросах. Рузвельт действительно создал комментарии к документам, вошедшим в издание, названное *Государственные документы и адреса*.

Историком, которого Рузвельт уважал и наиболее высоко ценил, был Сэмюэль Элиот Морисон, изучавший походы Колумба. Несколько раз, когда президент Рузвельт объявлял и обсуждал проект создания библиотеки, он призывал Морисона выступить с речью в защиту создания библиотеки. Соответственно, когда Рузвельт планировал уйти в отставку в конце своего второго срока, он мечтал создать такой штат сотрудников библиотеки, куда вошли бы Гарри Хопкинс в качестве директора библиотеки, Сэмюэль Росенман, в качестве главы по подготовке государственных документов для публикации и господин Морисон как глава отдела по проведению встреч и семинаров. Арчибальд Маклеиш, которого Рузвельт вскоре назначил директором Библиотеки Конгресса, также фигурировал в планах по созданию библиотеки в Гайд-парке.

В целом, предложение было встречено с энтузиазмом и одобрением в самых широких кругах американского общества. Коннор, произнес фразу, ставшую известной в стране: «Франклин Д. Рузвельт – это ответ нации на просьбы историков».

Но раздавались и голоса протеста против создания президентской библиотеки. Например, несколько конгрессменов выступили против этой идеи, один из них давний противник Рузвельта конгрессмен Хамилтона Фиш сказал, что «ни один президент от Республиканской партии не мог бы даже подумать о том, чтобы при жизни попросить правительство поддержать создание его личной библиотеки в его родном городе».

Джеймс Э. О'Нейлл, бывший директор президентских библиотек, дал свои комментарии относительно президентских библиотек как памятников культуры:

«Если кто-то хочет назвать президентскую библиотеку памятником тщеславию или мемориалом достижений, то, очевидно, это зависит от его вкуса, включая вкус к политике, к президентам и возможно даже к архитектурному стилю. Вероятно, президентские библиотеки – это соединение и того и другого, потому что президенты, как и большинство политических деятелей, обеспокоены чувством собственного достоинства и гордостью за выполнение обязанностей или за достижения, если только достижения не вознесены на вершину полюса».

«Самым существенным является не то, что президентская библиотека является памятником, а то, что она является памятником особого рода, специфическим видом памятника».

Для Рузвельта библиотека только частично являлась памятником, он был не единственным, кто оценивал свои достижения и популярность. Однако, казалось, что Рузвельт рассматривал эту библиотеку как место, где он будет работать после того, как оставит Белый дом, место, где он будет готовить свои мемуары и приведет в порядок рукописные документы. Когда в январе 1939 Коннор и У. Лиленд, лидер движения за создание национального архива, встретились с Президентом, они спросили его, согласна ли госпожа Рузвельт разместить ее бумаги в библиотеке. Рузвельт ответил, что да, она заинтересована в этом. Объем корреспонденции и памятных вещей госпожи Элеоноры Рузвельт был настолько большим в течение ее долгой карьеры, что к зданию библиотеки было дополнительно пристроено «крыло Элеоноры Рузвельт».

Библиотека Рузвельта была построена быстро. Легко нашлись 350-400 тыс. долларов и вскоре возникло одноэтажное каменное строение в голландском колониальном стиле, спроектированное самим Рузвельтом. 4 июля 1940 здание было представлено правительству. По этому случаю мать Рузвельта сказала Лиленду: «Я думаю, он сам собирается поселиться здесь следующей зимой». Но она не знала, что уже пала Франция под натиском нацистов, что американская нация испытывала кризис обороны, и что Рузвельту предстояло остаться на третий срок – и еще позже - на четвертый.

Новая библиотека, несмотря на военное время, благодаря усилиям самого президента и его штата, приступила к работе. Один из наиболее способных архивистов Вашингтона, Фред Шипмэн, стал первым директором библиотеки и собрал вокруг себя штат служащих, включавший Эдгара Б. Никсона, который стал известным редактором коллекции документов. Не один раз в течение войны Рузвельт неожиданно появлялся в библиотеке в Гайд-Парке. Сотрудники библиотеки узнавали, что он был там, когда слышали его сердечный смех, раздававшийся в зале. Он проводил там часть своего времени, чтобы сортировать документы и решал, какие документы являются личными и должны принадлежать его семейству, какие - официальными документами и в качестве правительственной собственности должны быть в библиотеке.

Заслуга Библиотеки Рузвельта в работу историков состояла в том, что президентские документы были рассекречены и стали доступными для изучения. До этого момента, документы были доступны только нескольким ученым, которым наследники библиотеки предоставляли это право. Госпожа Линкольн, например, обладала настолько ярко выраженным чувством собственности, что после убийства ее мужа она даже не

обнародовала письмо сочувствия, которое она получила от Королевы Виктории, которая ожидала, что письмо будет опубликовано. Роберт Линкольн передал то, что сегодня называется «файлами Белого дома», в Библиотеку Конгресса, которые были открыты «под большие фанфары» только в 1950-ых, спустя несколько лет после того, как исследователи получили доступ к большей части документов Рузвельта. Рузвельт открывал свои бумаги настолько быстро, насколько это было возможно, поручив это своему секретарю Грэйсу Тьюллу и судье Розенману. Рузвельт делал свои примечания по поводу того, что и кому должно принадлежать и какой период секретности иметь. Например, он дал указания Шипмэну, что его корреспонденцию с королем Георгом VI не следует рассекречивать более пятидесяти лет, хотя самое значительное, что было в этой переписке, так это сожаление Рузвельта о том, что король часто страдал от простуды.

Исследователи могли использовать некоторые из документов Рузвельта еще весной 1947 года, т.е. спустя два года после его смерти. К тому времени большая часть президентских файлов была открыта. К 1950 году приблизительно 85% документов Рузвельта были рассекречены, а остальные – в течение последующих двадцати лет.

Беспокойство вызывали, прежде всего, иностранные дела и военные вопросы периода второй мировой войны. Рассекречивание этих документов происходило медленно и утомительно. Конечно, некоторые из бумаг, никогда не будут рассекречены. Когда Рузвельт приехал в Гайд-Парк после конференций в Тегеране и Каире, он передал Эдгару Никсону коллекцию документов для библиотеки. Никсон, к своему ужасу, натолкнулся на рукописное примечание, где определялась дата вступления войск во Францию. Никсон поместил эти документы в сейф, где в течение многих месяцев они находились как сверхсекретные, носящие жизненно-важную тайну. Однако настал Судный день и для этих документов, которые были рассекречены и выставлены для демонстрации в музее библиотеки.

Большинство проблем, как в библиотеке Рузвельта, так и в последующих президентских библиотеках, касались именно доступа к материалам по иностранным делам. В самом начале чиновники и советники Государственного департамента имели привилегированный доступ к данным документам. Главный архивист США и все последовательные директора библиотеки Рузвельта стремились сопротивляться давлению чиновников и настаивали, насколько это было в пределах их власти, на том, чтобы все исследователи имели равный доступ к документам. Чарльз Берд, который принимал активное участие в создании библиотеки Рузвельта, стал в оппозицию, стал противником Рузвельта и написал свою работу *«Президент Рузвельт и наступление войны»*, полную критики. Он выражал публично свое негодование по поводу того, что документы,

закрытые для него, были доступны тем людям, которых он называл «придворными историками». Встревоженный этим обстоятельством, директор библиотеки Шипмэн, направил Берду письмо с приглашением посетить библиотеку Рузвельта и, насколько возможно, честно определить какие из материалов были открыты для других, но не для него. К сожалению, Берд был уже неизлечимо болен и никогда не смог посетить и использовать библиотеку.

Годы спустя вопрос о равном доступе возник снова, чтобы снять противоречия между историками и широкой публикой. Он возник потому, что было отказано одному историку показать дипломатическую корреспонденцию, которую другие исследователи уже видели. Обвинения привели к тому, что Американская историческая ассоциация и Организация американских историков провели совместное расследование и пришли к заключению, что историк не получил ни в чем отказа, но ему не была предоставлена дополнительная корреспонденция по вопросу, которая не заслуживала его внимания. После этого Библиотека Рузвельта (и другие президентские библиотеки) обязались предоставлять исследователям дополнительные справочные средства, чтобы направлять исследователей к материалам, имеющим отношение к их тематике.

По степени разнообразных услуг, которые Библиотека Рузвельта оказывала исследователям, по интересу к выставкам музейных экспонатов, организовавшимся для тысяч посетителей в год, она действительно служила моделью для президентской системы библиотек, которая вскоре начала быстро расти. В 1950 Гарри С. Трумэн, после первоначального планирования разместить его документы в Национальном архиве, решил, что он также будет строить свою библиотеку, подобную Рузвельту. В 1955 Конгресс США предписал Акт о президентских библиотеках, упорядочивая систему создаваемых на частные средства и поддерживаемых федеральным правительством библиотек. Еще в 1945 Фонд Эйзенхауэра планировал учредить музей и библиотеку в доме генерала в Абилине, штат Канзас. Согласно законодательству 1955, библиотека открылась в 1962г. Президент Гувер также решил воспользоваться принятым законом и создал свою библиотеку там, где он родился в Вест Бранч, Штат Айова. Итак, образец был установлен, который привел к созданию библиотек Кеннеди, Джонсона, Форда, Картера и др. президентов. В 1988 г. Был заложен фундамент для строительства библиотеки Рейгана в Саузенд Оукс в Калифорнии.

Исключением из модели президентских библиотек стала библиотека президента Ричарда Никсона, так как при нем был принят закон, положивший конец былой неуверенности о том, кому принадлежат документы президентских библиотек и чьим имуществом они являются – экс-президентам, частным лицам или государству как часть

федеральной собственности. В результате противоречий, связанных с Уотергейтским делом, Конгресс в 1974 принял законодательство, согласно которому документы Никсона были переданы Архивисту США и создана комиссия по разработке рекомендаций по контролю и хранению документации федеральных чиновников.

В соответствии с рекомендациями комиссии в 1978 году появился закон о президентских документах, в котором говорилось, что эти документы отныне считаются государственной собственностью. Таким образом, Рональд Рейган стал первым президентом, к кому это законодательство применялось. Что касается бумаг Никсона, строительство библиотеки Никсона велось полным ходом в Линде, штат Калифорния, на месте его рождения, но эта библиотека будет содержать только его дневники и президентские бумаги. До тех пор, пока Конгресс не разрешит вернуть на хранение президентские бумаги Никсона в его библиотеку, они будут размещаться в Национальном архиве США.

Есть благотворное и большое разнообразие, как самих президентских библиотек, так и тех мест, где они находятся, подчеркивая тем самым место рождения каждого президента. Каждая библиотека имеет музей, притягивающий широкую публику к просмотру экспонатов. Исключение составляет библиотека президента Форда, который распорядился о том, чтобы музей находился в Гранд-Рапидсе, а исследовательская библиотека в Анн-Арборе, где она тесно взаимосвязана с Университетом Мичигана. Библиотека Рейгана, после неудачных переговоров со Стэнфордом, является первой в системе президентских библиотек за последние годы, которая находится на некотором расстоянии от университета.

По размерам и внешнему виду библиотеки различаются значительно, например, относительно скромные библиотеки Рузвельта и Гувера, расположенные в сельской местности и внушительное количество зданий библиотеки Эйзенхауэра и столь же внушительное восьмиэтажное здание библиотеки Джонсона.

Наибольший интерес представляют черты сходства между президентскими библиотеками, а к настоящему моменту существует такое количество президентских библиотек, которое позволяет провести некоторые обобщения: музеи посещают большие группы людей, благодаря совершенствованию навыков работы хранителей музеев, которые достигают высокой эффективности при проведении выставок музейных экспонатов, частого показа и проведения специальных выставок. Работа музеев настолько успешна, что Конгресс в конце 1980-х гг. сделал информационный запрос о возможности создания президентского центра и музея около Белого дома в Вашингтоне. Но оказалось, что затраты на создание и содержание центра составили бы приблизительно половину

полного ежегодного федерального расхода на все президентские библиотеки, поэтому центр скорее всего не материализуется в ближайшем будущем.

Президентские библиотеки и музеи играют огромную общеобразовательную роль и производят столь же огромные и яркие впечатления как от института президентства вообще, так и от отдельных президентов, отражая разнообразие национальных регионов, в которых родились президенты. Не меньшую ценность представляют музеи для ученых и исследователей. Даже известные историки или исследователи политической жизни, знающие карьеру президента, могут получить проникновение в суть событий и понимание этих событий с первых нескольких минут, проходя через музей в комнату или читальный зал для проведения исследований. Для студентов демонстрация музейных экспонатов делают президента и его период правления более реальным, образным и понятным.

Большое впечатление производили сами президенты, посещавшие свои библиотеки или работавшие в них. Посетителей потрясал эффект наличия прежнего президента в его библиотеке. Гарри Трумэн проводил много времени в своей библиотеке, выйдя в отставку и можно вообразить эффект на школьников, которые двигаясь толпой через музей, могли остановиться и задать вопросы бывшему президенту, послушать его ответы на их вопросы о работе правительства, например. Г.Трумэн очаровал группу историков, когда показывал им библиотеку, останавливаясь несколько раз, чтобы показать выставки экспонатов и документов и рассказать о своих воспоминаниях. Не раз он подмечал курьезные случаи, содержащиеся в документах.

Документы, хранящиеся в библиотеках, являются неоценимым источником национальной памяти о президентстве. Объем их настолько велик, что не смог бы разместиться в одном центре близ университетского городка в Вашингтоне, как на этом серьезно настаивала Администрация служб общего назначения при президенте Картере. Президентские библиотеки становятся образовательными центрами по всей стране и играют роль полезных и необходимых учебных заведений.

Характер документов со временем изменился. Сейчас они включают в себя фильмы, магнитные ленты видеозаписи и огромное количество фотографий. Документы президента Никсона интересны тем, что содержат пленки, содержащие запись бесед президента с его советниками. Библиотека Никсона летом 1988 года получила двенадцать тысяч запросов о создании копий фотографий президента Никсона, обменивающегося рукопожатием с Элвисом Пресли.

Записи устных интервью составляют основную ценность среди документов в недавно созданных президентских библиотеках. Широкое интервьюирование проводилось уже при президентстве Трумэна и Эйзенхауэра. Библиотека Эйзенхауэра принимала

участие в совместном проекте с Университетом Колумбии по поводу создания документов по «устной истории», потому что интервью содержали большое количество информации.

Студенты и ученые широко используют устные материалы, хотя часть из них имеет сомнительную надежность и содержит сведения, не заслуживающие доверия. В этом случае на помощь приходит метод, которым всегда пользовался и предлагал другим президент Трумэн – проверить правильность интервью в других документах.

И все же относительно немного пользователей приходит для работы в библиотечные читальные залы. Критические замечания такого рода раздавались особенно часто в ранние годы существования библиотек, если учесть как мало статей и книг, написанных на основе работы в президентских библиотеках. Несмотря на то, что число исследователей важно и действительно имеет значение, это - не самый важный факт при рассмотрении деятельности библиотек. Самый важный факт состоит в том, что президентские собрания документов стали основанием для подготовки большого количества ученых. Библиотека Рузвельта сообщает, что авторы приблизительно пятисот книг, пользовались ее материалами. Фрэнк Берк, бывший исполняющий обязанности Главного архивиста США, написал в предисловии к журналу *«Пролог»* летом 1986 года, что количество книг, написанных по хранящимся в библиотеках фондам, может исчисляться в тысячах.

Некоторые усовершенствования сделали проведение исследований более легким и тем самым увеличили число посещений президентских библиотек. Например, стоимость проезда и размещения была снижена для студентов и аспирантов. Рузвельт мечтал о постройке общежития возле дороги к библиотеке в Гайд-Парке, но это никогда не осуществилось. Щедрый директор библиотеки Гувера Т. Талкен в штате Айова, собирал каждое утро исследователей, проживавших в самом близком от библиотеки мотеле, но находящемся в нескольких милях от библиотеки Гувера, и в течение нескольких лет привозил их на работу в библиотеку. Теперь такие мотели построены на расстоянии ходьбы до большей части президентских библиотек, но все-таки стоимость проживания в мотелях выше бюджета многих потенциальных исследователей. По этой причине различные фонды помощи и гранты, которые выделяют библиотеки, очень важны для исследователей, так как они ослабляют финансовое бремя для многих достойных исследователей.

При всем при этом биография президента не является центральной темой изучения. Существуют и другие разнообразные учреждения, пользующиеся президентскими библиотеками. НАСА, образованная при Эйзенхауэре, подготовила труд по истории

своего агентства в значительной степени на основе фондов библиотеки Эйзенхауэра. Библиотека Форда тесно сотрудничает с отделением Университета Мичигана, проводящего исследование политической и социальной жизни граждан страны. Для этих целей были автоматизированы данные, касающиеся семейной жизни жителей страны, сферы потребления и семейных затрат за 1935-36 гг. Сводные данные, относящиеся к тематике изучения президентских документов, были получены из Национального архива. Продолжилась работа по изучению истории женщин. Документы Генри Гувера привлекли большое количество исследователей в штат Айова, где находится его библиотека.

Для исследователей президентские библиотеки привлекательны тем, что, благодаря их специализированным фондам и обслуживанию архивистами и библиотекарями, они (исследователи) получают полное собрание документов по интересующей их теме. Заимствуя компьютерный термин, можно сказать, что библиотеки настроены "дружески к пользователю".

Помимо подготовки материалов для исследований ученых, библиотеки осуществляют ряд существенных образовательных функций. Президент Трумэн, учитывая независимое положение библиотеки, сам иногда выступал в роли преподавателя основ гражданственности. Он был заинтересован в том, чтобы библиотеки служили региональным источником для изучения истории внешних связей.

Для нескольких поколений студентов колледжей и университетов, президентские библиотеки служили центрами, в которых они могли пополнять знания по истории и работе правительства, а также развивать методы проведения исследования. Еще в 1949 студенты пользовались документами библиотеку Рузвельта, и в то же время библиотека Кеннеди все еще размещается в федеральном Центре документации в штате Массачусетс, но каждый год там проводится семинар по истории для студентов Гарвардского университета. Сотрудники библиотеки описывают студентам возможности проведения исследований, демонстрируют коробки с документами и расшифровки стенограмм устных, ставших историческими интервью. Многие студенты и аспиранты написали свои научные работы на основе материалов библиотеки. Появилась даже докторская диссертация, посвященная Кеннеди и движению за гражданские права. Семинары фактически проводятся во всех библиотеках. Профессор Льюис Гулд из Техасского университета ведет свои семинары в роскошном зале библиотеки Джонсона, а Государственный университет штата Джорджия и Технологический институт Джорджии проводят свои занятия в библиотеке Картера.

В целом, система президентских библиотек в настоящее время обслуживает и население и ученых. Многие из ключевых документов, наиболее часто запрашиваемые

для проведения исследования, теперь доступны на микрофильмах в главных библиотеках и в многочисленных академических институтах. Дополнительные важные для нации документы издаются Национальным архивом и Национальной комиссией по публикации исторических источников.

Стоимость содержания библиотек, несмотря на существенное финансирование из частных фондов и групп поддержки, перевалила за 20 млн. долл. Даже такая большая газета, как *Нью-Йорк Таймс*, в своей передовой статье подвергла сомнению ценность президентских библиотек. Конгресс США, реагируя на критику, высказанную по поводу работы библиотек и подчеркивая их значение и уникальность для американской нации, принял в 1986 году Закон о президентских библиотеках, в котором говорилось о том, что президентские библиотеки будут финансироваться федеральным правительством.

Однако серьезный вопрос остался, должна ли нация, бюджет которой составляет свыше триллиона долларов, при наличии финансового кризиса продолжать поддерживать президентские библиотеки. Это проблема, с которой столкнулся еще Рузвельт при запуске первой из этих библиотек в годы депрессии, серьезно неуравновешенного бюджета и наступлении угрозы войны. 30 июня 1941, когда Гитлер уже занял Францию и угрожал Англии, Рузвельт сказал в своей речи по поводу открытия библиотеки в Гайд-Парке. Он дал ответ, к которому прислушиваются много лет спустя: «Чтобы собрать документы прошлого и разместить их в зданиях, где они будут храниться для использования мужчинами и женщинами в будущем, нация должна верить в свое прошлое, она должна верить в будущее, она должна, прежде всего, верить в своих собственных людей, которые, изучая прошлое, смогут приобрести знания, которые помогут им создать свое собственное будущее».

Источник: Nancy Kegan Smith. Roosevelt to Reagan: The Birth and Growth of Presidential Libraries // Prologue. – Summer 2008. – Vol.2. – N 2. – P. 103 – 113.

Реферат подготовлен. Гармаш В.Н

Использование документов государственных архивов и документов ЗАГС

Сильвия Клер

Сильвия Клер и Тьерри Экманн настаивают на том, что бесконтрольный и бесплатный доступ генеалогических ассоциаций к документам ЗАГС лишает местные государственные архивы не только доходов, но и положительного имиджа в глазах исследователя-любителя. Возросший за последние 3-4 года спрос частных

генеалогических структур на оцифрованные документы ставит как юридические, так и деонтологические вопросы, на которые архивное руководство, к сожалению авторов, не торопится отвечать.

На первый взгляд проблема не очень серьезна: речь идет не о передаче подлинников, а лишь о правах на использование цифровых копий, созданных в ходе начавшейся в 1996 г. компании по оцифрованию наиболее востребованных фондов государственных архивов (в большинстве случаев - документов ЗАГС). Проблема в том, что эти цифровые копии стали доступны в Интернете, на сайтах самих архивов, бесплатно, но некоторые частные фирмы уже зарабатывают на них много денег. Конкуренция частного сектора на рынке генеалогических услуг возрастает: частные фирмы предлагают комплексный поиск информации, восстановление генеалогического древа по генеалогическим базам данных государственных архивов в сети, и по находящимся в открытом доступе телефонным и иным справочникам.

С целью пополнения своей источниковой базы, частные фирмы либо предлагают архивам свои услуги по оцифрованию документов ЗАГС с тем, чтобы впоследствии получить все права на цифровые копии, либо предлагают выкупить уже существующие оцифрованные фонды ЗАГС. Сильвия Клер настаивает, что если в краткосрочной перспективе сотрудничество на таких условиях позволяет предоставить в распоряжение пользователя значительную массу генеалогических источников, не затрачивая бюджетных средств, то в долгосрочной перспективе оно обосновывает переход исконно архивных полномочий и компетенций к частным фирмам.

Сильвии Клер и Тьерри Экманн напоминают, что в 1990гг., когда архивы получали подобные предложения со стороны секты Мормонов, Управление архивов Франции выставило ряд четких ограничений, но все они, по двум причинам, сложно применимы к современной ситуации. Во-первых, поскольку статус оцифрованного документа не определен законодательно. Во-вторых, потому что если сейчас дать подряд частным организациям на оцифрование и использование документов по генеалогии, самых популярных среди рядового исследователя, то потом архивы останутся лишь хранилищем изредка используемых профессиональными историками оригиналов. Сильвия Клер настаивает, что если, при нынешнем составе аудитории местных архивов, использование оцифрованных фондов по генеалогии перейдет к субсидировавшим оцифрование предприятиям частного сектора, то можно будет говорить о передаче этим структурам основных полномочий местных государственных архивов в сфере использования документов.

Более того, часто частная фирма, получившая в свое распоряжение фонд копий с сайта архива или иным путем, воспроизводит его в неограниченном количестве и распространяет копии архивных документов на платной основе. Архивные учреждения, хранившие на протяжении 2-3 веков эти документы, создавшие НСА, сделавший возможным их быструю идентификацию и копирование, могут рассчитывать в этом случае только на «упоминание о месте хранения оригиналов», но никак не на денежные компенсации. Архивы, ограниченные как бюджетом, так и работой с социально-правовыми запросами граждан, не могут конкурировать с частными фирмами в скорости подготовки специализированных изданий на цифровых носителях, генеалогических баз данных и даже выставок.

При этом, качество НСА, который частные фирмы создают к откопированным фондам, а также полнота выборки документов оставляют желать лучшего. Архивисты, несомненно, могли бы сделать эту работу более качественно, если бы Управление архивов четко определило приоритеты и юридическую базу политики оцифрования документов ЗАГС.

Авторы статьей понимают, что архивы не смогут уйти из Интернета или закрыть глаза на перепродажу оцифрованных государственных документов на рынке генеалогических услуг без потерь для своего имиджа. Французские государственные архивы всегда были открыты для различных частных пользователей, но никогда не собирались передавать им всю совокупность своих фондов.

Сильвия Клер считает, что если создание баз данных из оцифрованных фондов по генеалогии неизбежно, то архивисты, в силу их компетентности и ответственности за использование данных, должны быть их соавторами, а не пассивными наблюдателями за процессом. Речь должна идти о равноправном партнерстве, в котором каждое юридическое лицо будет зарабатывать соответственно вложенным им ранее усилиям и средствам; о партнерстве, где права каждого участника определены на время действия договора и после его окончания.

Тьерри Экманн и Сильвии Клер полагают, что Директива Европарламента «о повторном использовании собранной государством информации» 2003/98/CE (Directive 2003/98/CE du Parlement europeen et du Conseil concernant la reutilization des informations du secteur public, 17 novembre 2003, J.O.C.E., 31 decembre 2003 L 345/90) от 31 декабря 2003 г. и принятые в ее исполнение французские документы никак не защищают права государственных архивов на хранящиеся в них документы.

С точки зрения авторов остаются открытыми следующие вопросы:

- остается ли цифровая копия хранимого в государственном архиве документа государственной собственностью?

- какие ограничения относительно длительности использования и назначения копий могут быть включены в контракты на копирование документов государственных архивов третьими лицами, и насколько они обязательны?

- какие права приобретает частный пользователь, купивший или создавший оцифрованную копию документа?

Сильвия Клер считает, что логика рентабельности не должна определять политику оцифрования, так же как она не может определять политику комплектования и НТО, поскольку архив, хранящий и описывающий только рентабельные фонды, теряет свою общественную функцию. Современная ситуация, по мнению С. Клер и Т. Экманна, позволяет увидеть неожиданные последствия оцифрования документов. Выбирая фонды для оцифрования и размещения в Интернете, архивисты должны постоянно следить за тем, чтобы невольно не разбить равноправных по закону пользователей на две категории, одна из которых имеет доступ к документам в любое время и в любом месте, а другая — крайне редко.

В заключении авторы настаивают на разработке четкой юридической регламентации и создании национального проекта, позволяющего учесть интересы физических и юридических лиц, интересующихся генеалогией, и другой архивной публики, архивистов государственных архивов, и самих архивных учреждений во всей исторической полноте их функций.

Источник: Sylvie Claire. Reutilisation des donnees publiques: comment ne pas vendre son ame?; Sylvie Claire, Thierry Heckmann. Etat-civil: doit-on craindre les marchands du Temple?// La Lettre des Archivistes.- ноябрь-декабрь 2008.

Реферат подготовлен Прозоровой В.

Заключения о форуме DLM 2008

В декабре 2008 в Тулузе прошел очередной Форум ДЛМ, на котором были подведены итоги и намечены перспективы развития стандарта MoReq (Model Requirements for the management of electronic records - Типовые требования к автоматизированным системам электронного документооборота и архивного хранения).

Предыстория Форума ДЛМ

В ноябре 1991 г. Европейский совет и министры Культуры стран Евросоюза приняли резолюцию о сотрудничестве в архивной сфере. В 1994 г. группой экспертов был опубликован отчет «Архивы в Евросоюзе» (Archives in the European Union), также известный как «Черная книга», где, помимо других мер, предлагалось создать междисциплинарный форум по обработке, хранению и использованию машиночитаемых данных. Специалисты частного и государственного сектора должны были изучать проблемы электронных архивов в организациях Евросоюза и входящих в него странах .

Название форума, аббревиатура ДЛМ имеет две расшифровки:

изначальную 1) - «машиночитаемые данные» — «donnees lisibles par machine» (фр); предложенную позже 2) «управление циклом жизни документов» -«document lifecycle management» (англ.).

Форумы ДЛМ проводятся каждые 3 года.

1996 г. - Первый Форум в на тему «Электронные записи - Европейское сотрудничество» (Electronic Records – Cooperation Europe-wide) позволил заложить основы стандарта MoReq и сформулировать задачи образования в сфере информационных технологий в рамках программы «E-term» (european training programme in electronic document and records management - европейская программа стажировок по электронному управлению документами и архивами).

1999 г. - Второй Форум ДЛМ на тему «Граждане Европы и электронные технологии: память информационного общества - сотрудничество на европейском уровне» (Les citoyens europeens et l'information electronique: la memoire de la societe de l'information – cooperation au niveau europeen). Участники этого Форума приняли обращение к специалистам отрасли информационных технологий (DLM Message to industry), с призывом к активному сотрудничеству с архивистами в деле управления электронными архивами. Как показывает последующая работа Форума, этот призыв был услышан.

2002 г. - Третий Форум ДЛМ в Барселоне на тему «Использование и сохранение электронной информации: лучшие процедуры и решения» (Access and preservation of electronic information:best practice and solution).

2005 г. - Четвертый Форум ДЛМ в Будапеште.

Роль Еврокомиссии

Форум ДЛМ возник по инициативе Еврокомиссии, которая и организовала два первых форума. С 2002 г. организацией форума занимаются архивные службы принимающих Форум стран, при поддержке Еврокомиссии.

14 ноября 2005 г. Совет Европы принял рекомендацию 2005/835/ЕС о приоритетных мерах по развитию европейского сотрудничества в архивной сфере, в которой важное место уделялось развитию стандарта MoReq.

В 2003 г. была создана группа DLM Network EEIG, которая несет официальную ответственность за работу форума, разрабатывающего вопросы междисциплинарного сотрудничества в сфере архивного хранения электронных документов в Европе.

В августе 2008 г. Европейская архивная группа (EAG) в промежуточном отчете Совету Европы рекомендовала Форум ДЛМ:

> Координировать перевод стандарта MoReq2 на языки сообщества и поддерживать его внедрение, через включение в каждое издание вводной главы, объясняющей связь стандарта с существующими в данной стране архивной практикой и законодательством.

> Поддерживать и развивать междисциплинарное и международное сотрудничество в области электронных архивов. В частности, собирать совещания экспертов каждые 6 месяцев и Форумы ДЛМ каждые 3 года.

Стандарт MoReq

Еще на первом форуме в 1996 г. была выражена потребность в создании полной спецификации требований к электронному хранению правоустанавливающих документов. Программа Еврокомиссии попросила разработать образец спецификации для электронного хранения архивов. Эта работа привела к публикации в 2001 г. первой версии стандарта MoReq, переведенной на французский в 2001-2004 гг.

Поскольку первая версия стандарта устарела, Форум ДЛМ объявил при поддержке Еврокомиссии тендер на его переработку, которая и была осуществлена независимой группой экспертов. Теперь этот стандарт будет применяться при тестировании систем электронного хранения документов.

10-12 декабря 2008 г. в Тулузе прошел Форум ДЛМ на тему «Управление информацией и электронными архивами в Европе: достижения и новые направления работы» (La gestion de l'information et des archives électroniques en Europe: réalisation et nouvelles directions), приуроченный к председательству Франции в Евросоюзе. Половину из 400 участников составляли французские архивисты, другая половина прибыла из 35 стран (в том числе из Австрии, Австралии, Аргентины, Алжира, Бельгии, Германии, Испании, Камеруна, Кореи, Литвы, Мексики, Португалии, Румынии, Швейцарии).

Форум открыло выступление Директора Архивов Франции Мартины де Буадефр, которая подчеркнула важность сотрудничества архивистов и специалистов по информатике, способного дать такие результаты, как проект электронного хранения

архивов органов высшей государственной власти «Солон 2» (Solon 2) или департаментских домов инвалидов.

Управление архивов Франции поручило опытному эксперту Мари-Анне Шабен перевод на французский стандарта MoReq2 и курировало эту работу. М-А. Шабен ознакомила участников форума с окончательным переводом стандарта и объяснила, как были преодолены в данном тексте терминологические различия между странами англо-саксонской и латинской архивной и юридической систем. Форум ДЛМ принял рекомендации по дальнейшему развитию стандарта MoReq2.

Французские архивисты представили свой опыт организации хранения электронных архивов. Стандарт успешно применяется в центральных (Национальный центр космических исследований, Национальная библиотека, архив ВМС Франции, Банк и предприятие «Ля Пост») и местных (департаментские архивы Об (10), Ивлин (78), Де-Севр (79)) учреждениях для сохранения и использования письменных и звуковых документов. Архивисты департамента Об (10) особенно настаивали на необходимости выстраивать систему хранения таким образом, чтобы обеспечить миграцию данных на новые носители. Архивисты министерств и центральных учреждений, а также некоторых департаментских архивов провели круглый стол по обмену опытом сохранения электронных документов.

Гости Форума также поделились своим опытом. В архивах Новой Зеландии работает программа по сохранению электронных документов. В Коста-Рике подобную программу развивает университет. Датский Национальный архив предпочел разрабатывать программу доступа к электронным документам. Генеральный архив Бельгии разработал директивы и рекомендации по отбору на хранение сообщений электронной почты. Национальный архив Нидерландов предоставил фондообразователям платформу для хранения созданных ими электронных документов. Архив Республики Словения сертифицирует системы безбумажного документооборота и архивного хранения для фондообразователей. Англо-саксонские страны, практикующие «рекордз менеджмент», безусловно, могут многому научить архивистов Старого света. Однако директор архивной службы Французских железных дорог, Анри Зюбер отметил, что теоретические выкладки англоязычных специалистов гораздо менее понятны архивистам, еще не столкнувшимся вплотную с этой проблемой, чем рассказы о конкретном опыте, пусть и насыщенные техническими деталями.

Желающие смогли повысить свою квалификацию на практических занятиях по применению стандарта ISO270001 «Контроль безопасности информационных систем»,

знание которого позволяет лучше организовывать безбумажный документооборот, и стандарта PDF/A (формат архивного хранения изображений).

Все участники согласились с тем, что проблема сохранности электронных архивов определяет будущее профессии.

Участники Форума одобрили сотрудничество Форума ДЛМ с Еврокомиссией и приветствовали подготовку переводов стандарта MoReq2 на корейский и русский языки. В заключение Форума ДЛМ были приняты рекомендации о развитии следующих направлений работы:

- > вопросов передачи на архивное хранение электронных документов, и как можно более широкого внедрения протокола XML и стандарта MoReq2.
- > оценки влияния новых технологий на системы архивного хранения документов;
- > подготовки рекомендаций для развития у европейских архивистов навыков и компетенций, необходимых для хранения электронных архивов;
- > внедрения критериев оценки электронного хранения и аргументация его стоимости для фондообразователя;
- > распространения среди членов Форума ДЛМ примеров конкретных технических и практических решений.

В заключении следует упомянуть о том, что опубликован русский перевод Европейской спецификации MoReq2. «Гильдия Управляющих Документацией» опубликовала MoReq2, переведенную на русский язык Европейскую спецификацию «Типовые требования к автоматизированным системам электронного документооборота» (Обновленная и дополненная версия, 2008 год). Первыми книгу увидели участники конгресса-практикума ИНФОДОКУМ-2008 «Эффективный документооборот в управлении бизнесом», который состоялся 10-11 декабря 2008 года в конгресс-центре Торгово-промышленной палаты Российской Федерации.

По мнению специалистов MoReq2 - уникальный документ, имеющий принципиальное значение для производителей программных продуктов, создающих автоматизированные системы электронного документооборота, в первую очередь, для органов государственной власти. MoReq2 представляет собой детальные рекомендации к формированию технических требований для построения полноценных программных продуктов по автоматизации управления документами.

С опубликованием настоящего документа в выигрыше окажутся, прежде всего, пользователи систем электронного документооборота, которые получают более качественные и функционально полные продукты, а также, инструмент для оценки

автоматизированных систем управления электронными документами, ранее установленных в аппарате управления органа власти, компании, предприятия.

Предложенный инструмент позволит принимать решения о выборе систем электронного документооборота, полагаясь не на собственную интуицию и рекламные обещания разработчиков, а на систему объективных и практических требований, какой является спецификация MoReq2.

Источник: Grippon A., Collet A. Le DLM Forum 2008, pp. 6-8; Zuber H. Impressions d'un participant, p.6; Les conclusions de la conference, p.9; www.docflow.ru

Реферат подготовлен Прозоровой В.

Внутрипроизводственный информационный маркетинг

Стефан Грудовский

Профессор высшей школы средств массовой информации и коммуникации в Штутгарте, автор книг и статей на тему управления средствами информации Стефан Грудовский, уделяет в своих статьях и лекциях большое внимание проблемам маркетингового планирования внутрипроизводственных отделов информации и документации, которые он конкретизирует в следующих четырех положениях:

- планирование информационного продукта,
- планирование информационной цены,
- планирование информационного и
- коммуникационного распределения.

Стефан Грудовский сразу же поясняет, что понятие «информационный продукт» является здесь синонимом понятия «предоставление информационных услуг». Это понимание прочно вошло в информационный маркетинг, когда речь заходит об информационных продуктах, услугах и проектах. Таким образом, говорят сегодня на жаргоне маркетинга, к примеру, о банковских продуктах, а не о банковских услугах. Сходным образом здесь можно будет говорить об информационных продуктах, даже тогда, когда их можно было бы назвать просто услуги. Таковым информационным продуктом является; например, поиск необходимой прессы отделом информации и документации на предприятии. Между тем понятие «продукт» в смысле общепринятого языкового употребления в качестве продукта маркетинга и продукта менеджмента будет родовым понятием для обозначения таких словосочетаний, как информационные услуги, информационные продукты и информационные проекты.

Рассматривать проблемы информационного маркетинга автора статьи начинает с анализа целевых групп, являющихся потенциальными потребителями информационных услуг. Для того, чтобы можно было разрабатывать эффективный спрос на информационные услуги отделов информации и документации предприятия, необходимо точно проанализировать состав и запросы целевых групп. При анализе целевых групп возможного пользователя, очень важно различать между фактической целевой группой, так называемой вспомогательной и потенциальной целевой группой. Например, отдел информации и документации имеет основную целевую группу в среднем звене управления, где требуется информация о современном состоянии сферы управления персоналом; у инженеров спецотдела актуальной является определенного рода профессиональная информация. Следует внимательно и оперативно изучать информационные потребности отдельных целевых групп, их интеллектуальные и рабочие запросы, и таким образом своевременно получать необходимую информацию.

Как правило, отделения информации и документации на предприятиях и в учреждениях достаточно подготовлены для точного определения потребностей целевой группы на основании собственного анализа или после обсуждения ряда проблем с руководством предприятия.

При более объемных анализах потребностей целевой группы могут быть использованы профессиональные методы так называемого «комплексного исследования пользователя и анализа информационных потребностей социальных и производственных коллективов». В этом случае, специально для информационно-документационной области был разработан углубленный научно-исследовательский метод детального исследования необходимой для пользователя информации. Это позволяет применять конкретные пошаговые методики при изучении рынка профессиональной узкоспециализированной информации для разных групп пользователей. Исходя из результатов исследования и запросов пользователя, может быть своевременно улучшено качество информационных продуктов и услуг. Сотрудники отдела информации и документации получают при этом также сведения о том, почему потенциальные пользователи иногда не испытывают никакой нужды или имеют лишь незначительную потребность в информации предлагаемой отделом информации и документации. Исследование пользователя, как метод состоит из специально разработанной системы эмпирических социально коммуникационных научных исследований. В основе всего этого лежит заполнение специальных опросных анкет и техника интервью.

Составной частью работы информационно-документационного отдела является составление каталога информационных продуктов и услуг, где точно указано, какие

продукты отдел может предложить своим клиентам. Как показывает практический опыт, необходимо установить точную дифференциацию и перечень продуктов, которые требуются клиентам.

Разработка каталога информационных продуктов происходит на практических семинарах и деловых встречах сотрудников информационно-документационного отдела с клиентами целевых групп. На этих семинарах определяются состав продуктов, проводится их четкое разграничение друг от друга, на основе этого составляется каталог качества, цены и перечня продуктов. Каталог продуктов и услуг содержит перечень предлагаемых отделом продуктов, как правило, разделенных на группы.

Разработка каталога информационных продуктов преследует следующие цели: Какие информационные продукты должны быть в наличие? В каком качестве, по какой цене, на каком уровне сервиса они могут быть предложены клиенту?

По мнению автора, основательная разработка каталога продуктов имеет с точки зрения маркетинга следующий многозначный вид:

- каталог продуктов проводит регламентацию продуктов и четко фиксирует их целевое разграничение друг от друга;

- он предлагает обзор ассортимента продуктов информационно-документационного отдела и вместе с тем прозрачность его работы для сотрудников и клиентов;

- он дает продуктам однозначные имена и требует унифицированного языкового выражения названия продукта для клиента;

- он должен содержать подробное описание продукта с точки зрения его квалификации и происхождения источника информации, с указанием уровня сервиса и цены продукта;

- каталог может содержать ссылки на образцы продуктов и соответственно показательные примеры «видов» информационного продукта, которые могут быть представлены клиенту, например, во время персонального разговора с клиентом;

- каждый продукт информации должен иметь квалификацию качества;

- дополнительно, ответственность за качество продукта может быть установлена персонально, чтобы конкретный сотрудник нес ответственность за информационный продукт, предлагаемый клиенту, т.е. являлся как бы менеджером этого продукта информации.

Очень важно в рамках политики рекламирования продукта однозначно определять, какая информация, предоставляемая информационно-документационным отделом выполняет свои функции, а какая разновидность информации не может

выполнять их. Все это должно происходить в полном согласии с информационными пользователями и всеми сотрудниками отдела информации. При этом, каталог продуктов и соответственно обсуждение его состава с сотрудниками и с клиентом является наиболее полезным коммуникационным инструментом.

Если информационно-документационный отдел не располагает никаким каталогом продуктов, то это ведет к падению авторитета отдела. Такое явление очень часто оказывает негативное влияние не только на имидж самого информационно-документационного отдела, но и на работающих в нем сотрудников. Поэтому очень важно, чтобы сотрудники отдела были всегда в состоянии давать четкие ответы на запросы клиентов и располагать подробным каталогом информационных продуктов.

Далее профессор Стефан Грудовский рассматривает очень важный аспект деятельности отдела информации — планирование цены на продукты информации.

В рамках внутрипроизводственного информационного маркетинга очень важно позаботиться о выработке конкретной цены на информационные продукты. При внутрипроизводственном отделе информации и документации цена на продукты информации может формироваться из бюджета учреждения или как часть от проектного бюджета, а также исходя из бюджета, сформированного на базе продажи информационных услуг. Некоторые учреждения, как например фирмы, консультирующие промышленные предприятия, могут также производить расчет стоимости информационных продуктов для своих внешних клиентов. Рациональным является то, что цену информационного продукта можно рассчитать исходя из рабочего времени и соответственно количества часов, затраченных сотрудниками на поиск и обработку необходимых источников информации.

Предположительно, если информационный посредник разыскивает необходимую клиенту информацию в течение одного часа в промышленных банках данных, то один час такого поиска будет стоить от 100 Евро, а для обработки и оценки этой информации ему требуется еще один час, тогда расходы будут составлять до 200 Евро. Сюда следует еще включить и стоимость самой найденной в банке данных информацию, в качестве издержек использования банка данных, что составит еще около 100 Евро. Таким образом, сама стоимость поиска, исходя из реальной стоимости информации, будет стоить около 300 Евро.

Какова будет расчетная или рыночная цена в самом предприятии это уже не только вопрос маркетинга, но и вопрос расчета издержек настоящего предприятия, в котором находится отдел информации и документации. В какой мере эти издержки внутри производственного объединения будут перераспределяться, должно быть

определено в каждом случае индивидуально, так как каждое предприятие имеет в такой ситуации свои собственные расчетные цены. В этом случае, цены на информационную продукцию могут колебаться в зависимости от запросов отделов и от рыночной стоимости информационных продуктов.

Автор считает, что для внутрипроизводственного отдела информации и документации всегда существует возможность регулировать расчетные цены на потребляемую информационную продукцию. Стратегия и политика цен может зависеть от следующих факторов:

- от покрытия издержек, повышения оборота, увеличения доходов предприятия,
- от величины пошлин на информационные ресурсы,
- от уровня управления запросами при увеличении числа пользователей, снижением цен при ограниченном спросе и т.д.

Очень часто в основу расчетной цены включают:

- расходы на опытно-конструкторские работы по созданию продукта информации,
- материальные затраты (одноразовые затраты материала, накладные расходы материала, как, например, издержки при хранении материала),
- производственные издержки (зарплата сотрудников, издержки эксплуатации машин, общие накладные расходы производства, процент брака, расход электроэнергии).

Особые одноэлементные затраты изготовления, как, например, расходы на опытно-конструкторские работы или специальные инструменты,

- накладные расходы по управлению,
- издержки сбыта, накладные расходы сбыта,
- учет возможной дополнительной прибыли.

Затем Стефан Грудовский рассматривает вопрос, связанный с ценообразованием, ориентированным на спрос, где решающее значение имеет связь между ценой продукта и готовностью клиента принять эту цену. Автор учитывает в этом случае следующие моменты:

- внимательное наблюдение за реакцией клиент на изменение цены.
- доступность цены являются в этом случае решающим фактором. Имеется целый ряд информационных продуктов, которые формируют цену клиента.
- для привлечения и активизации покупателей можно устанавливать специальные или пробные цены,
- для оперативных сделок можно использовать даже экспресс цены

— при активном поведении покупателя можно пойти на изменение цены для конкретного партнера, при условии одноразовой сделки,

— при пассивном требовании цены продавец устанавливает равную цену для всех покупателей.

Далее автор касается технологии распределения ресурсов и задает вопрос, — какие технологии распределения ресурсов являются оптимальным для информационной службы? По его мнению, это, прежде всего, касается выбора технических средств доставки ресурсов. За последние годы произошли многочисленные изменения в области обмена и доставки данных. Наряду с бумагой сегодня применяются в качестве средств обмена данных различные системы связи, например: клиент-сервер-/архив-сервер-сеть, E-Mail и Intranet. Будущее, по оптимистическим прогнозам профессора С. Грудовского, принадлежит новым методам работы с информацией, когда для пользователя и клиента не будет никаких проблем, связанных с местом и временем получения интересующей его информации. Для пользователя станет безразлично от кого, где и к какому времени, он в любой точке Земли, используя Notebook, он сможет получить нужные ему сведения с помощью беспроводного UMTS-модема или по мобильным коммуникационным радио системам.

В области планирования и организации маркетинга, автор обращает внимание на информационные отделы предприятий, которые в большинстве случаев являются не только поставщиками информации, но и сами получают её. Информация может поступать из внешних сетевых банков данных, из средств массовой информации, от других фирм, из государственных учреждений, из библиотек совместного пользования и т.д. В этом направлении тоже необходим маркетинг, который сможет упорядочить новые информационные поступления, для того, чтобы не утонуть в огромном информационном потоке. В такой ситуации, автор рекомендует уделять внимание не только развитию коммуникационной техники, но находить время для налаживания персональных контактов. Решающее значение здесь могут иметь сведения о сотрудниках смежных учреждений, и об их контактах. Это поможет упорядочить и облегчить информационные запросы в эти внешние учреждения. Автор, исходя из своего опыта, советует, что для облегчения дальнейших контактов, можно задать ряд вопросов, например такие: Используется ли положительный фирменный имидж при обмене информационными услугами? Являются ли сотрудники хорошо подготовленным для совместной работы по обмену информацией? Ведут ли они переговоры на хорошем профессиональном уровне, положительно ли они относятся к переговорам по телефону? Обращают ли они внимание и соблюдают ли этические нормы на уровне личных контактов при обмене

информацией? Если этого не происходит, то дальнейшие контакты могут и не состояться, что приведет к потере источников информации.

Далее профессор Грудовский касается проблемы внешней продажи информации по доступной цене. И задает вопрос: Может ли информация быть продана за пределы предприятия? По мнению автора, для того чтобы иметь возможность успешно продавать информацию в другие учреждения и промышленные предприятия, необходимо соблюдать следующие условия сбыта информационных услуг:

- передача основной базы данных клиенту через сеть,
- непосредственный сбыт и передача информационных продуктов в бумажном эквиваленте или на CD-ROM,
- передача информационных продуктов через Internet,
- бесплатная отправка клиенту рекламных сведений о предприятии (возможна отправка с наложенным платежом),
- открывающий широкие горизонты путь использования **Content-Management-Systems** — «Система управления информационным наполнением и содержанием документов».

При распределении информационных продуктов, автор рекомендует предусмотреть определенные льготы для клиентов. Такие льготы может иметь постоянная группа клиентов, получающая информацию относительно распределения информационных продуктов. Эти льготы, при тесном сотрудничестве, могут изменяться и усовершенствоваться из года в год. Наиболее значительные и важные льготы, которые, по мнению автора, следует проанализировать, суть следующие:

- основные ценности и привычки клиента;
- знание технических средств информации и коммуникации и степень их влияния на использование информации в данной группе,
- удобства при выдаче информационного поручения,
- удобства при покупке и использовании информации,
- эксклюзивность полученной информации,
- индивидуальные льготы при заказе определенного рода информации для постоянных, доверенных клиентов,
- нормы, поддерживающие необходимый уровень информационной культуры предприятия.

Далее автор, касаясь проблемы взаимозависимости, существующей между информационным продуктом и путем его распределения, рассматривает следующие вопросы:

— Как влияет качество информационного продукта на процесс сбыта, например, на скорость доставки?

— Какой путь доставки для информационной продукции является самым дешевым?

— Какой способ и качество сервиса клиента будет необходим для того, чтобы оказывать поддержку, как информационным услугам, так и распределению информации?

— В какой мере, и до какой степени могут быть доставляемы информационные продукты и сведения электронным путем? Есть ли смысл и выгода, сканировать печатную информационную продукцию, для того, чтобы иметь возможность передавать и хранить ее в электронном формате?

Вслед за этим автор рассматривает проблемы самостоятельного поиска и доступа к источникам информации для сотрудников предприятий и учреждений. Обсуждается вопрос, какие источники информации должны быть доступны сотрудникам предприятия для самостоятельного поиска? Этот вопрос не является тривиальным, так как в настоящее время в Internet имеется все больше и больше дилетантов, получивших возможность пользоваться поиском доступного информационного ассортимента. Это стало возможно, благодаря всеобщему знанию компьютерных программ. Эти современные программы можно довольно просто изучать, не будучи специалистом по информатике. Из этого вытекают следующие вопросы, которые касаются сбыта информации и использования информационных средств на предприятиях и в учреждениях:

— Должен ли быть организован на предприятии или в учреждении индивидуальный самостоятельный поиск информационных ресурсов сотрудниками, не являющимися профессионалами в этой области?

— Или же лучше позволять поиск информации только профессионально подготовленным в этой области сотрудникам?

— Рационально ли для сотрудников учреждения, дилетантов в области информации, организовывать сетевой поиск и соответственно объяснить задачи поиска программного обеспечения для собственного рабочего персонального компьютера или же сетевой поиск должен быть разрешен лишь только для сотрудников информационного отдела предприятия?

С точки зрения автора, отдел информации не современного предприятия не должен быть единственным каналом, по которому поступает необходимая информация. Сегодня распределение информации на предприятии подвергается постепенному изменению, под влиянием увеличения потока информации. Тем самым возникает

необходимость того, чтобы обучать сотрудников работе с программным обеспечением для осуществления самостоятельного поиска необходимой информации на предприятии. Предполагается, что в ближайшем будущем каждый сотрудник сможет обходиться без посредников для поиска необходимой ему информации из сетевых банков данных. Однако, замечает профессор Грудовский, для узкоспециализированной информации должен быть профессионально подготовленный информационный специалист.

Касаясь проблемы коммуникационного маркетинга, профессор Грудовский считает, что информационное отделение должно думать не только о чисто отраслевой информации. Отдел должен отслеживать метаинформацию. Метаинформация означает в этом случае массив сведений об отраслевой информации. Это значит, что отдел информации должен планомерно и непрерывно информировать сотрудников предприятия и особенно руководство о необходимости и полезности своей работы и о предоставляемых информационных продуктах, поскольку многие сотрудники часто имеет слишком расплывчатое представления о работе отдела информации. По мнению автора статьи, такая информационная деятельность должна охватывать в рамках маркетинга:

- Рекламу о деятельности отдела информации и о его достижениях.
- Проведение бесед с дилетантами о специфике работы, о целях и задачах отдела информации.
- Регулярное проведение персональных консультаций для пользователей.
- Производство и распределение прикладных технических материалов и информационных средств, таких как брошюры, руководства, демонстрационной информационной продукции.
- Презентация деятельности отдела информации на внутрипроизводственных выставках, собраниях по обмену информацией, и прочих общественных мероприятиях, в том числе и на распродажах продуктов информации.

На языке маркетинга такие информационно-коммуникационные мероприятия носят название «Внутренняя коммуникационная политика предприятия».

Рассматривая персональные связи клиентов, автор, опираясь на опыт своей работы, подчеркивает, что непосредственная связь с клиентом является самым важным мероприятием коммуникационной политики отдела информации. Во время личной встречи и беседы информационный посредник имеет возможность узнать пожелания клиента, его профессиональные интересы. Действуя с необходимым тактом и осторожностью к нуждам клиента, он должен осуществить следующие цели:

- проконсультировать клиента и дать ему ряд советов,

— добиться возможности получения сведений от клиента о следующих потенциальных клиентах или о последующих приобретениях информационных продуктов,

— добиться доверительных взаимоотношений с клиентами,

— создать положительный образ, положительный имидж информационного отдела,

— уметь провести наглядную демонстрацию продукции отдела.

Основой работы по продаже информационных продуктов во время персональных контактов являются: симпатия, специальные знания, авторитет, не навязчивость, легкость понимания нужд клиента, отсутствие превосходства. Услуги информационной службы должны быть чаще всего очень доступны для понимания среднего человека. Информационный посредник в разговоре с клиентом имеет шанс, разъяснить ему позицию руководства, предложить услуги и технические продукты в качестве вспомогательного средства. При этом он не должен подавать вид, что клиент неопытен, неосведомлен или неосторожен. В конце концов, клиент должен прийти к мнению, что он самостоятельно выбирает предлагаемую ему информационную продукцию. Продавец должен показать свой интерес к информационным проблемам клиента. Негативную информацию о конкурирующих учреждениях следует не употреблять в разговоре, все пожелания должны высказываться предельно деликатно.

Немаловажное значение для работы информационного отдела предприятия или учреждения, по мнению автора статьи, имеют внутрипроизводственные рекламные мероприятия. Информационные специалисты могут на основе современных рекламных технологий в зависимости от объемов бюджета использовать следующие рекламные средства:

— создать собственную страничку в Интернет,

— выпустить буклеты и проспекты,

— подготовить справочники и приложения в специальных журналах.

— составить каталоги для выставок и подготовить справочные пособия,

— написать рекламную статью, рекламные письма,

— подготовить маркетинг по телефону и телефаксу,

— подготовить соответствующие визитные карточки,

— составить приложения к информационным продуктам,

— выпустить необходимые прайс-листы.

Польза, приносимая информационным учреждением и соответственно его продукция, не может быть зачастую измерена объективно. Информация в силу своего

нематериального характера не может рассматриваться с материальной точки зрения. Если клиент заказывает информационному отделу поиск материалов на информационном рынке, то он может видеть лишь результат поиска, не вникая в хитросплетения информационного рынка.

Активная реклама предоставляет клиенту возможность непосредственного оперативного использования информационных продуктов. Такая реклама предполагает:

- ассортимент конкретных продуктов информации;
- активизацию клиента для заказа новой информации;
- предоставление возможности для бесплатного поиска информации.

Не последнее место в перечне мероприятий, проводимых информационным отделом является внутрипроизводственная общественная работа. Эта общественная работа по новым представлениям имеет для больших предприятий внешний и внутренний аспекты. Как правило, этим занимается специальная группа сотрудников предприятия. Внутрипроизводственные информационные учреждения информирует, например, новых сотрудников о задачах и связях предприятия, о характере деятельности отделов, о новых акциях и программах.

Для внутрипроизводственной общественной работы в распоряжении информационного отдела учреждения имеются следующие инструменты:

- открытые публикации в Intranet, публикации в отраслевых периодических изданиях, в юбилейных проспектах; подготовка аудиовизуальных материалов;
- проведение различных мероприятий: пресс-конференции, семинары, «день открытых дверей» для клиентов и пользователей, праздники, участие в выставках и ярмарках, проведение заседаний отделов и секций, подготовка речей и докладов.

К внутрипроизводственной общественной работе относятся также контакты со средствами массовой информации, обучающие курсы для пользователей, статьи, рефераты и доклады в отраслевых средствах массовой информации. Подготовка научно-технической информации для сотрудников предприятия и для клиентов на CD-ROM и проведение мультимедийных презентаций.

В заключительной части статьи автор детально рассматривает процесс продажи информационных ресурсов. По его мнению, при продаже клиентам информационных услуг, следует учитывать следующие требования: переговоры рекомендуется проводить в оборудованных по современным стандартам дизайна рабочих помещениях, в этом случае играть немаловажную роль, например, расстановка мебели, окраска стен. В такой обстановке, оптический и психологический факторы при работе с клиентами облегчают решение сделки и соответственно оказывают реальную помощь при оформлении заказа

необходимого информационного продукта. Для информационных учреждений, по мнению автора, здесь еще не хватает продуманной политики проведения рекламных акций, необходимо ассортимента товаров и услуг, оперативности и гибкости при персональной работе с клиентами. Часто отсутствует необходимый уровень профессиональной беседы у сотрудников информационных учреждений, когда они аргументировано и оперативно не могут дать ответа на заданный вопрос, что ведет к потере клиентуры и не способствует созданию положительного имиджа для учреждения. Компетентный персонал, в своем роде, тоже относится к ассортименту информационного учреждения. Информационное учреждение при продаже товаров и услуг должно исходить из принципа компетентного, комфортного и доверительного сотрудничества, когда в первую очередь следует принимать во внимание результаты оказанных услуг. Здесь, конечно, для удовлетворения клиента решающее значение имеет результат услуги, т.е. качество полученной информации. Немаловажную роль играет цена услуги и время, затраченное на ее исполнение. Разумеется, информационное учреждение должно исходить из того, что это еще не является гарантией сто процентного удовлетворения клиента.

Автор обращает внимание на то, что клиент всегда требует от информационного учреждения больше того, что оно может предоставить. А для этого необходимо постоянно усовершенствовать технику продаж, принципы и методы своей работы. Всегда быть в курсе того, что происходит на рынке информации и в области усовершенствования и создания новых информационных технологий, технических средств и программных продуктов.

Источник: Rainer Kuhlen, Thomas Seeger und Dietmar Strauch (Hrsg.)

Grundlagen der praktischen Information und Dokumentation

Begründet von Klaus Laisiepen, Ernst Lutterbek und Karl-Heinrich Mayer-Uhlenried

5., völlig neu gefasste Ausgabe

Band 1: Handbuch zur Einführung in die Informationswissenschaft und-praxis

K.G. Saur München 2004

Band 1, B 16. Innerbetriebliches Informationsmarketing

Stefan Grudowski SS. 303-313.

Реферат Сидорова Ю.П.

Долговременное архивное хранение электронных ресурсов

Утэ Швенс и Ханс Лигман

В статье сотрудников библиотеки немецкой литературы во Франкфурте на Майне Утэ Швенс и Ханса Лигмана рассматриваются актуальные проблемы долговременного хранения и использования документов культурного наследия, в электронном формате. В наши дни, отмечают авторы, когда проблемы сохранения культурного наследия приобретают исключительную актуальность, неуклонно возрастает не только объём информации и документов в электронном формате, но постоянно происходит перевод в цифровой формат огромного количества старых, ранее накопленных аналоговых документов. Сегодня уже невозможно себе представить профессиональный обмен отраслевой научно-технической информацией без помощи сетевых электронных ресурсов.

В этой связи перевод в цифровой формат большого количества ранее созданных аналоговых данных и документов необходим для того, чтобы облегчить доступ пользователям для поиска этих данных в сети Интернет. При этом особенное значение приобретают проблемы возможно длительного хранения и использования полученной информации для научных и практических исследований. Для этого ранее накопленная научная информация должна быть постоянно доступной и активно использоваться во всех сферах жизнедеятельности, в процессе научных исследований и разработок. Таким образом, длительное архивное хранение цифровых электронных ресурсов является существенным условием для конкурентоспособности системы образования, отраслей науки и экономики.

В Германии, отмечают авторы, уже существуют архивные учреждений, библиотеки и музеи, которые уделяют этой проблеме значительную часть своего рабочего времени.

Понятие «длительное архивное хранение» имеет в контексте сохранения культурного наследия гораздо большее значение, чем выполнение законодательных предписаний касающихся промежутков времени хранения и длительности пользования электронными структурированными данными. «Длительное время» является описанием не близкого нам фиксированного периода истории, во время которого будут происходить предполагаемые существенные технологические и социокультурные изменения. Содержание самого словосочетания «архивное хранение» можно было бы в данном случае и не конкретизировать, если бы оно в своем обычном словоупотреблении при быстрой смене новых информационных технологий почти не потеряло свой основной смысл. По меньшей мере «архивирование» означает для архивов, музеев и библиотек

больше чем только длительный процесс сохранения электронных данных и документов на каком-либо носителе. Скорее это понятие включает в себя процесс длительного сохранения и использования электронных цифровых ресурсов.

Касаясь проблемы сохранности архивных фондов, авторы статьи указывают на необходимость применения комплексных мер для полноценного архивного хранения цифровых электронных ресурсов.

Эта задача может быть успешно достигнута в том случае, если электронные объекты, первоначально происходящие из самых различных источников и находящиеся на самых разнообразных носителях будут своевременно помещены в однородную (гомогенную) систему накопления и хранения электронных данных. Учреждение, несущее ответственность за архивное хранение этих данных должно быть оснащено автономной системой сохранения поступающих основных электронных цифровых ресурсов, что является его основной задачей. Важной составной частью этой системы являются автоматизированные контрольные механизмы, которые непрерывно ведут отслеживание системного обмена и перемещения электронных данных. Короткий промежуток времени, отпущенный для оценки фиксируемых электронных данных имеющимися в наличии техническими средствами, не дает возможности длительного использования этой системы и вынуждает периодически изменять сложившуюся систему носителей данных, а по возможности и связанную вместе с ней дальнейшую миграцию состава данных.

Длительное и надежное сохранение основного состава электронных данных станет не возможным, если этот состав электронных данных не будет непосредственно связан с каким-либо конкретным электронным носителем данных. Технические меры по сохранению и защите прав потребителя при простом копировании данных помогают своевременно устранять возникающие при этом конфликтные ситуации. Цифровой архив будет в будущем нести определенную ответственность только за такие электронные цифровые ресурсы, основной состав которых был непосредственно получен на его производственной базе. Такой специфический объективный «статус архивного хранения» помогает в этой ситуации сохранять прозрачность.

Сохранность основного фонда исходных данных является только одной из предпосылок для достижения процесса долговременного использования, передачи и сохранения цифровых ресурсов в обозримом будущем. Сохранение электронных цифровых ресурсов, при возможности их постоянного и многократного копирования и использования, является наиболее сложной задачей, чем простое долговременное хранение электронных данных. Если при этом не обращать внимание на изменения

технического и программного обеспечения, то пользователи в обозримом будущем неизбежно столкнутся с целым рядом проблем. Они будут не в состоянии без использования новейших технических и программных средств поддержки разархивировать и использовать накопленные электронные цифровые ресурсы, так как необходимые для этого технические средства, такие как: операционные системы и программные приложения не будет больше возможности использовать. Для решения этой проблемы обсуждаются различные стратегии, проводятся различного рода эксперименты и испытания.

Как показал накопленный опыт в области хранения и использования цифровых электронных данных, при смене поколений типов носителей данных возникают значительные, часто непреодолимы трудности при их использовании.

Далее авторы обращают пристальное внимание на инфраструктуру цифровых архивов. Они предлагают применение ISO-СТАНДАРТА 14721:2001, а также информационную систему – OAIS, которая формирует инфраструктуру цифрового архива в форме определенной модели. Вследствие разграничения и однозначного наименования функциональных модулей, интерфейсов и типов информационных объектов, удалось создавать архивы, центры данных и библиотеки, которые сформировали прочные границы и модель основного функционального ядра цифрового архива. Сюда входит: обработка входящей информации, процесс управления метаданными, архивное хранение объектов информации, возможность долговременного использования хранимой информации, административные и представительские функции.

Функциональный модуль «возможность долговременного использования архивной информации» состоит из четырех основных систем, задачей которых является наблюдение за условиями функционирования объектов окружающую архивную систему, своевременное отслеживание и распознавание воздействия новых архивных технологий, что и составляет основу планирования для возможности длительного использования находящихся в системе хранения объектов.

Функция «наблюдение за условиями функционирования объектов окружающую архивную систему» осуществляет связи архивной системы с внешним миром, собирает актуальную информацию и полезные сведения. Собранных сведений служат для того, чтобы оперативно использовать в архивной системе, изменения, постоянно приходящие из внешнего мира, приспособивая их для удобства пользователя. Это касается, например, формата данных, протоколов доступа и внешним интерфейсом коммуникационной системы.

С функцией «своевременное отслеживание и распознавание воздействия новых архивных технологий» связано наблюдение за развитием цифровых архивных технологий в окружающем мире. Эта функция должна как можно раньше идентифицировать те достижения, которые могли бы оказать полезное влияние на возможность более длительного использования собранных в системе объектов.

Функция «развитие сохранности и стандартизация» анализирует информацию и сведения двух первых модулей и осуществляет и передает разработанные рекомендации в системную администрацию. Такие рекомендации могут, например, касаться применения новых стандартов и более современных архивных технологий.

Через функцию «развитие технического дизайна и миграционных планов» будет происходить ввод в действие новых технических разработок системной администрации. Сюда же относится преобразование стратегии миграции и эмуляции. Информационные пакеты, которыми обмениваются интерфейсы отдельных модулей конкретной архивной системы, получают благодаря этой единой системе информацию о состоянии своей внутренней структуры.

В процессе архивного хранения, каждый цифровой объект должен быть снабжен персональным идентификатором, который независимо от места хранения информационного ресурса может предоставить конкретную информацию о системных ограничениях и системных изменениях каждого, представляющего интерес объекта.

Цифровые электронные архивы находятся сегодня только в начале своего развития, в то время как обычные архивы с их традиционными фондами бумажных документов уже в течение столетий создали себе прочную репутацию надежных, квалифицированных учреждений и пользуются доверием пользователей. Поэтому сегодня предпринимаются напряженные усилия для установления необходимых критериев доверия для пользователей цифровых электронных архивов. Доверие к реферативной OAIS-архивной модели играет при этом такую же важную роль, как и состав архивных фондов, которыми занимается каждое отдельное архивное учреждение. В скором времени ожидается, что рабочие методы и услуги будут представлены на суд общественности, чтобы можно было в интересах пользователей провести конкретные итоги по выполнению поставленных задач для дальнейших совместных усилий по усовершенствованию всей системы электронных архивов.

Касаясь проблем длительного архивного хранения и использования цифровых источников информации в Германии, авторы статьи рекомендуют:

- достигнуть сохранения и возможность использования всех цифровых ресурсов появляющихся на немецком языке в Германии;

- организовать сохранность и возможность использования наиболее важных объектов в каждой профессиональной области деятельности, независимо от того, идет ли речь о текстах, фильмах, картинах, средствах массовой информации;

- гарантировать при этом сохранение и возможность использования цифровой архивной информации. Поиск материалов для заинтересованного пользователя должен по возможности происходить без особых знаний детальных подробностей процесса. Это означает, что необходимо создание единой общенациональной структуры для цифровых электронных архивов, что позволит достигать постоянной возможности использования ресурсов через порталы доступа, которыми могут управлять сами пользователи, при условии права доступа, оплаты издержек и пр.

В создании такой структуры в первую очередь должны принимать участие библиотеки, архивы и музеи. В Германии, считают авторы статьи, должна быть в скором времени создана компетентная сеть для доступа к электронным документам долговременного архивного хранения, в которую должны быть объединены все «производители» электронных цифровых ресурсов, т.е.: издательства, университеты, научно-исследовательские учреждения, компетентные ученые. Необходимо активно использовать технические средства поддержки, такие как: вычислительные центры, центры хранения и управления данными.

В заключительной части статьи, авторы указывают на актуальные примеры сотрудничества различных научных организаций в области развития методов и требований по долговременному хранению и использованию данных за рубежом.

В Великобритании в 2001 году было основано Общество по обеспечению сохранности цифровых электронных данных — **Digital Preservation Coalition (DPC)** с целью, сотрудничества в области развития методов и требований по долговременному хранению и по обеспечению более длительного и гарантированного использования ранее накопленных и вновь создаваемых электронных цифровых источников на международном уровне. Общество по обеспечению сохранности цифровых электронных данных (**DPC**) подразумевалось как форум, задачей которого было сбор и анализ сведений о современном состоянии научных исследований по практическому применению цифровых электронных документов долговременного архивного хранения. Членство в **DPC** предоставляет возможность принимать участие в работе различного рода форумах и конференциях.

В США в 2000 году была принята программа по созданию национальной инфраструктуры электронной цифровой информации и программа по возможно длительному использованию электронных цифровых ресурсов в Библиотеке Конгресса

Library of Congress (LoC). Эти задачи должны быть разрешены при сотрудничестве с представителями из других библиотек и научно-исследовательских учреждений, а также коммерческих структур. В дальнейшем, в ходе работы юбилейной конференции Библиотекой Конгресса было принято постановление и перспективный план по разработке стратегии развития использования и управления опубликованными сетевыми библиотечными каталогами и метаданными. Образование скоординированной национальной инфраструктуры, в рамках такой солидной организации как Национальная библиотека Конгресса будет содействовать дальнейшему централизованному развитию стратегии управления и использования сетевых электронных ресурсов, как на национальном, так и на международном уровне. В архивной области также активно дискутируется вопрос возможно более длительного использования электронных архивных документов и данных на уровне международных проектов.

Особо следует упомянуть проект **ERPANET**, который своей целью поставил создание структурной сети посредством совместных действий различных международных организаций. Следующий международный архивный проект — ИНТЕРПАРЕС, который занимается разработкой конкретных стратегий и процессами долговременного использования и хранения электронных архивных документов. Задачи и целевые установки этих проектов в области архивного дела показывают, какое сходство имеют все проблемы, возникающие в цифровом электронном мире, для всех, кто озабочен проблемами долговременного хранения и использования накопленного культурного наследия в электронном формате.

Обширной областью задач для музеев является документальная фотография и задачи процесса сохранения визуальных документов в цифровом формате. Обеспечение сохранности и долговременное использование картин и фотографий в цифровом формате является насущной задачей всех музеев. В области музейного дела необходимо создание рабочих структур, которые должны располагать своими собственными оснащенными помещениями, которые еще только начинают строиться.

Авторы статьи уделяют внимание и рассмотрению правовых проблем длительного архивного хранения и использования цифровых электронных ресурсов. Особое значение они придают вопросам авторских прав, которые должны гарантировать:

- право на проведение необходимых мероприятий правового характера по месту происхождения электронных ресурсов в интересах их длительного сохранения;
- право на разработку правил защиты и ограничения от копирования цифровых ресурсов;

- право на создание условий доступа к архивным электронным ресурсам и на их использование.

Европарламент недавно принял основные директивы по защите авторских и потребительских прав в Европе. В Германии в рамках обсуждения нового Немецкого закона об охране авторских и потребительских прав тоже сделаны первые конкретные шаги.

Источник: Rainer Kuhlen, Thomas Seeger und Dietmar Strauch (Hrsg.)

Grundlagen der praktischen Information und Dokumentation

Begründet von Klaus Laisiepen, Ernst Lutterbek und Karl-Heinrich Mayer-Uhlenried

5., völlig neu gefasste Ausgabe

Band 1: Handbuch zur Einführung in die Informationswissenschaft und-praxis

K.G. Saur München 2004

Band 1, Langzeitarchivierung digitaler Ressourcen

Ute Schwens und Hans Liegmann D 9. SS. 567-570.

Реферат подготовлен Сидоровым Ю.П.

II. АННОТАЦИИ

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Аннотации статей, опубликованных в Журнале по управлению информацией (США) (The Information Management Journal) 2008, сентябрь-октябрь, том 42, № 5

Новая технология сбора данных

Kevin Carr. Techniques for Making Molehills out of Unstructured Data Mountains // The Information Management Journal. – 2008. - September/October. – Vol. 42. – No 5. – P. 43-48.

В этой статье дается описание визуальной аналитики, которая является новым техническим средством, помогающим пользователям собирать большие коллекции данных. Автор показывает, каким образом визуальная аналитика дает возможность пользователям делать оценку содержания набора данных и идентифицировать соответствующие данные более быстрым способом. Таким образом, организации

экономят свое рабочее время и финансы, защищают интеллектуальную собственность и ограничивают свои обязательства.

Успешное ведение деловых операций в современном учреждении

Annette Weller-Collison, Randolph A. Kahn, W.Lawrence Wescott II. Skills for Building Success in the Electronic Business Environment // The Information Management Journal. – 2008. - September/October. – Vol. 42. – No 5. – P. 50-58.

Современные электронные средства для ведения деловых операций требуют от специалистов в области управления документами и архивами совершенствования своих умений и навыков с целью обеспечения влияния на успешную работу организации. Управление документами на сегодняшний день является компонентом стратегического направления организации. Поэтому управляющие документацией и архивами должны уметь идентифицировать и прогнозировать риски, которые могут возникнуть в результате деятельности организации, оценивать потенциальный ущерб и, в конце концов, избегать негативных последствий.

Аннотации статей, опубликованных в Журнале по управлению информацией (США) (The Information Management Journal) 2008, ноябрь, том 42, № 6

Вступительная статья главного редактора журнала

In focus. A Message from the Editor. After the Bailout: RIM's Critical Role. // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 4.

Во вступительной статье, названной «После катапультирования» (имеется в виду последствия финансового кризиса в США) дается краткое содержание всех статей, опубликованных в данном номере журнала. Как правило, авторы статей ссылаются на закон, который 3 октября 2008 года подписал президент Буш. Закон направлен на спасение массива документов тех компаний, которые могут разориться. Данный законопроект позволяет правительству покупать имущество (активы) ненадежных (шатких) компаний на сумму до 700 млрд. долларов в надежде на то, что клиринговые банки, где были сделаны займы, разморозят рынки кредита и вынудят компании делать займы снова, чтобы таким образом избежать в дальнейшем финансовой катастрофы.

Никто не знает, как это работает, но финансовые рынки во всем мире «затаили дыхание» и надеются на лучшее. Каким бы ни был результат, ситуация станет другой.

Закон ограничивает плату за компании, продающие свои активы или покупающие страховки у Дяди Сэма. Закон определил два надзирающих комитета: Комитет финансовой стабильности, включая Федеральную резервную систему и комитет по безопасности и ценным бумагам (the Securities and Exchange Commission, (Sec). Отчет о работе должен передаваться в соответствующую комиссию Конгресса.

Управление документацией и информацией после финансового кризиса

John Montana. Records and information management in the post-bailout world // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 26 – 30.

Автор утверждает, что в результате нового закона, подписанного президентом Бушем, будет поднята планка для достижения согласованных действий при внедрении различных систем и процессов. Для сферы управления документацией новые правила, касающиеся производства документов, станут тяжелой, неисполнимой ношей. В этой связи автор предлагает управляющим документацией заранее создавать планы антикризисных мер, которые сыграют свою решающую роль в момент возникновения рисков.

Как создать безопасность в вашем учреждении

Glenda Rotvold. How to create a security culture in your organization // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 33 – 38.

Автор статьи, доктор философии, объясняет основные моменты, связанные с безопасностью работы учреждения, приводит статистику внедрения систем безопасности, рассказывает о подготовке сотрудников, работающих в сфере защиты информации. Любой контроль над различными ситуациями и рисками, а также планы по их анализу должны составлять основу безопасности организаций и их информационных систем. Если таковых нет, необходимо как можно быстрее их создать, чтобы защитить вашу организацию от бесчисленных угроз.

Характерные черты, присущие лидеру

Alan A.Andolsen. The ingredients of a good leader. // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 41 – 46.

О равновесии между лидером и членами команды, занимающейся выполнением программы по управлению документами. В современном мире, для которого характерен контроль над рисками, анализ и составление планов борьбы со стихийными бедствиями, большую роль играют личные качества руководителя, являющегося лидером и осуществляющим программу работ по управлению документами.

С помощью процессов по управлению документацией можно лучше организовать бизнес

Ken Neal. Driving better business performance with document management processes // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 48 – 50.

Документы фиксируют все действия организации. Однако многие организации честно признаются в том, что неэффективно управляют своей документацией, поэтому они намерены вкладывать большие деньги в управление информацией и документацией в новое время бурного развития цифровых технологий.

При подготовке статьи автор опросил 170 человек, ответственных за управление документами в своих организациях. Среди ответивших на вопросы 46% работают в организациях с годовым доходом около 100 млн. долларов; 22% - в организациях с доходом от 100 млн. до 1 млрд.; 32% - в организациях, имеющих годовой доход свыше 1 млрд. долларов. Почти все управляющие документацией (90% из числа опрошенных) подчеркнули, что управление документами лучше осуществлять в течение жизненного цикла документов. 64% опрошенных заявили, что целью их работы является повышение эффективности труда и прибыли одновременно со снижением затрат и устранением рисков. Автор предлагает 10 мер, которые будут способствовать совершенствованию работы управляющих документацией и информацией.

Американские национальные стандарты и индустрия управления информацией и документацией

Nancy Dupre Barnes. American National Standards and the RIM industry: a primer // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 52 – 56.

Автор статьи, доктор философии, объясняют, почему американские национальные стандарты должны играть все более и более видную роль в индустрии управления документацией и информацией и в продолжающемся поиске качества.

Как принять правильное решение по управлению документацией и информацией

Neil Simons. CMS, RMS? Spelling out the right information management solution // The Information Management Journal. – USA. – November/December 2008. – Vol. 42. – N 6. – P. 58 – 62.

Для управляющих информацией и документацией есть две новости – хорошие и плохие. Хорошие новости – это современное развитие технологий и почти безлимитное распространение и использование информации и путей ее хранения и управления внутри организации и за ее пределами. При принятии правильного решения, основанного на различных философских и технологических концепциях, необходимо понимать разницу между «содержанием» и «документом», а также разницу между системой по управлению содержанием и системой по управлению документами. Также важно понимать основные принципы использования порталов, позволяющих пользователям распространять информацию в электронные хранилища.

Канада

Аннотации статей, опубликованных в Архивариа, Журнале Ассоциации Канадских архивистов (Канада) (Archivaria), весна 2008, № 65

Исследования проекта InterPARES. Новая практика работы с фотографиями в цифровой век

Jessica Bushey. Reflections on IntarPARES. He Shoots, He Stores: New Photographic Practice in the Digital Age // Archivaria – Spring 2008. - № 65. – P. 125-149.

За последнее время профессиональные фотографы в связи с изменением потребностей организаций стали практиковать в своей деятельности цифровые изображения. Фундаментальная разница между созданием и хранением моделирующих фотографий и созданием и хранением цифровых изображений выходит за рамки вопросов, связанных со стабильностью носителей и теперь касаются изменения роли фотографа как создателя и хранителя. Центральным вопросом, по мнению автора, здесь является также отношения между понятиями подлинности и надежности, что касается представления фотографий в цифровой век. В статье затронуты проблемы, выявленные в результате проведения проекта InterPARES: создание, использование и хранение фотографий с использованием цифровой технологии; как цифровые технологии затрагивают вопросы, касающиеся ответственности архивистов.

Искусство и цифровые документы: проблемы сохранности

John Roeder. Art and Digital Records: Paradoxes and Problems of Preservation// Archivaria. – Spring 2008. - № 65. – P. 151-163.

Вторая фаза проекта InterPARES включала активные исследования в области изучения теории и практики хранения произведений искусства. В контексте предыдущих исследований документов и их аутентичности в архивоведении, по мнению автора, удивительно то, что это повлияло на концепции исследователей, касающихся новых видов электронных отображений, которые становятся все более очевидными для организаций, правительства и науки. Автор пишет о том, что появились новые аспекты концепции аутентичности для такого рода отображений. Результаты исследований проекта InterPARES показали, насколько сложными являются эти цифровые документы и как трудно обеспечить сохранность художественных произведений в цифровом виде.

Цифровые технологии и кинофильмы

Randal Luckow, James M. Turner. All Singing, All Talking, All Digital: Media Windows and Archiving Practice in the Motion Picture Studios// Archivaria. – Spring 2008. - № 65. – P. 165-186.

В статье говорится о результатах исследований проекта InterPARES, что касается движущихся изображений, а, именно, архивной практики работы киностудий, выпускающих мультфильмы. Автор статьи говорит о том, что традиционное

игнорирование потенциально полезных архивных материалов со стороны киностудий переносится и на цифровые документы. Для объяснения того, почему в течение нескольких лет для индустрии эффективная архивная практика не имеет экономического смысла, рассматривается развитие кинематографической индустрии в связи с культурной собственностью. Кроме того, автор утверждает, что близорукость киностудий лишает их будущих выгодных направлений развития кинодокументов. Им следует выполнять все требования для проведения эффективной архивной практики с помощью профессиональных архивистов, и тогда материалы культурного наследия будут обеспечены лучшими условиями хранения.

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

Аннотации статей из журнала «Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2008.- № 4

Создание «Единой общенемецкой цифровой библиотеки» и «Общеввропейской цифровой библиотеки — ЕВРОПЕАНА

Der Aufbau einer „Deutschen digitalen Bibliothek“ und der „European digital library – EUROPEANA“ Von Gerald Maier // «Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2008.- № 4, SS. 339-401/

Сотрудник государственного архива Штутгарта Геральд Майер рассматривает проблему создания единой национальной цифровой библиотеки Германии и проект создания общеевропейской цифровой библиотеки в рамках Европейского Союза. Такой проект был принят на международной конференции в Гааге 23/24 июня 2008 года. В ноябре 2008 года этот проект стал достоянием общественности. Проект предусматривает на первом этапе дигитализацию почти двух миллионов объектов из библиотек, музеев и архивов Европы. До 2010 года на портале библиотеки предусмотрено размещение свыше шести миллионов объектов в цифровом формате. В рамках проекта предусматривается создание национальной цифровой немецкой библиотеки на базе библиотек, архивов, музеев и частных собраний и коллекций. Вся предоставляемая информация будет обрабатываться и переводиться в единый формат EAD-XML, что даст возможность использовать её ресурсы зарубежным клиентам.

Подводя итоги, автор статьи отмечает желательность введения единой системы перевода в цифровой формат архивных документов в масштабах всей Федеративной республики Германии.

Аннотации статей из журнала «Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2009.- № 1

Мария Рита Загштеттер «Сообщение о работе 78 Съезда немецких архивистов 16 — 19 сентября 2008 года в Эрфурте»

Für die Zukunft Sichern! Bestandserhaltung analoger und digitaler Unterlagen. 78 Deutscher Archivtag 16. bis 19 September 2008 in Erfurt- Tagungsbericht von Maria Rita Sagstetter // «Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2009.- № 1, SS. 86-91/ Позаботимся о будущем! Под таким девизом начал свою работу 78 съезд немецких архивистов в Эрфурте, в работе которого принимали участие свыше 800 представителей архивных учреждений Германии из 14 федеральных земель. Основной темой рабочих групп и секций была главная забота для всех архивистов и документоведов долговременное хранение, консервация и доступность информации для постоянного использования. По лозунгом «Сохранять, чтобы использовать!» на пленарных заседаниях и семинарах секций были сделаны многочисленные доклады и рабочие отчеты за прошедший период. В дискуссиях о новых методах хранения и использования продуктов информации, об обмене опытом в области дигитализации, сканирования и создания электронных библиотек приняли участие ведущие ученые и специалисты: Вильфрид Райнингхаус, Аннетте Герлах, Рольф Грибель, Бернхард Пройс, Петер Занднер, Маркус Штумпф и другие многочисленные участники съезда. Большой успех выпал на долю профессиональной ярмарки достижений «Архивистика». В ней приняло участие рекордное число заявителей — 61. Были представлены: разнообразные информационные продукты и услуги, новые технические продукты и новинки программного обеспечения, современные методики работы архивных учреждений многих федеральных земель.

Аннотации статей из журнала “Information. Wissenschaft und Praxis“

2008 № 6/7

Хельмут Дреслер, Дармштадт. Нечеткая логика поиска информации. Основы концепции Fuzzy Information Retrieval.

Fuzzy Information Retrieval. Von Helmut Dressler, Darmstadt. // «Information. Wissenschaft und Praxis», Deutsche Gesellschaft für Informationswissenschaft und Informationspraxis e.V. — 2008. - № 6/7. SS. 341 — 352.

Автор статьи Хельмут Дреслер — профессиональный дипломированный инженер, занимается проблемами новых информационных технологий, конкретно — рациональными методами поиска информации на основе теории нечеткой логики. Теория нечеткой логики была впервые разработана в 1965 году Лотфи А. Задемом. В наши дни она стала «Всеобщей логикой», в которой двухсоставная логика Аристотеля, является всего лишь вспомогательной дисциплиной. Автор статьи сравнивает способы традиционных методов поиска информации и принципы поиска и работы с источниками информации с помощью нечеткой логики. Его примеры богато иллюстрированы и носят познавательный характер.

**Аннотации статей из журнала “Information. Wissenschaft und Praxis“
2008 № 8**

Ульрике Штайервальд Знакомство с новой системой образования в Британии. Летняя сессия в образовательных учреждениях и библиотеках. Высокое качество преподавания и обучения.

Excellence in Teaching and Learning. Die Entwicklung integrativer Bildungskonzepte in Großbritannien Von Prof. Dr. Ulrike Steierwald, Darmstadt. // «Information. Wissenschaft und Praxis», Deutsche Gesellschaft für Informationswissenschaft und Informationspraxis e.V. — 2008. - № 8. SS. 411 — 424/

Профессор, доктор Ульрике Штайервальд является руководителем кафедры Информационных наук Высшей технической школы Дармштадта. Летом 2008 года в рамках научно-исследовательского проекта, она провела полный летний семестр в высших школах и библиотека Британии. Знакомство с новыми методами работы началось с Лондонского университета и ряда библиотек высших учебных заведений британской столицы. Затем профессор Штайервальд получила возможность посетить центр обучения в Йорке, где применяются новейшие методы преподавания на базе современных информационных и архивных технологий. В Центральной библиотеке Манчестера на 1800 рабочих мест, оборудованных компьютерной поисковой техникой, автору статьи была предоставлена возможность, проверить качество и надежность качество новейших продуктов программного обеспечения и технических средств. Значительную часть времени профессор Штайервальд провела в Оксфордском университете и его библиотеке. По окончании семестра был составлен подробный аналитический обзор собранного материала.

IV. СИГНАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Журнал по управлению информацией, издаваемый Американской Ассоциацией по управлению документацией (ARMA). («The Information Management Journal», ARMA International). — Сентябрь/Октябрь 2008. — Том 42. — № 5.

Заметки авторов	4
Новости, тенденции и анализ	6
Шварц Никки. Руководители не могут прочитать сообщения служащих, говорят судебные органы	26
Монтана Джон. Управление документацией и информацией: что ожидать при представлении показаний в суде	32
Карр Кевин. Новая технология сбора данных	43
Веллер-Колесон Аннет, Канн А. Рэндольф, Вескотт И.Лоренс. Успешное ведение деловых операций в современном учреждении	50
Градмэн Рич. Один из подходов к успешному управлению содержанием	60
Боумен Даррелл Д. Создание более совершенной модели для решения технических проблем	66
Обзор книг	72

Журнал по управлению информацией, издаваемый американской ассоциацией по управлению документацией (ARMA). («The Information Management Journal», ARMA International). — Ноябрь 2008. — Том 42. — № 6.

Вступительная статья главного редактора журнала	4
Новости, тенденции, анализ	6
Дж. Монтана. Управление документацией и информацией после кризиса....	26
Гленда Ротволд. Как создать безопасность в вашем учреждении.....	33

Алан Андолсен. Основные черты, присущие лидеру. О равновесии между лидером и членами команды, занимающейся выполнением программы по управлению документацией.....	41
Кен Нил. О процессах по управлению документацией.....	48
Нэнси Дюпре Барнес. Американские национальные стандарты и индустрия управления информацией и документацией.....	52
Нейл Симонс. Как принять правильное решение по управлению информацией.	58

КАНАДА

Архивариа. Журнал Ассоциации Канадских Архивистов. («Archivaria». The Journal of the Association of Canadian Archivists). – Весна 2008. - № 65.

Стейси Сара. Специальная секция по архивам и фотографии	1
Опп Джеймс. Колониальное наследие цифрового архива: коллекция фотографий Арнольда Лапсона	3
Андерсон Дженнифер. Зеркальные изображения: коллекция фотографий Агенства Пресс Новости	21
Мюррей Шарон. От альбома до архива: контекст, значение и два фотоальбома из Западной Индии	39
Тоусигнант Зуе. Коллекция Ивес Бюрегард из Национального музея искусства в Квебеке	61
Делани Джилл. Неудобная правда? Научная фотография и архивная практика	75
Герцог Фред. Архивы и фотография: обзор выставки	97
Стейси Сара. Изучение документов. Легализация фотографий канадских заключенных	107
Буши Джессика. Исследования проекта IntarPARES. Новая практика в области фотографии в цифровой век	125
Редер Джон. Искусство и цифровые документы: парадоксы и проблемы сохранности	151
Лакоу Рэндел, Тюрнер Джеймс М. Архивная практика киностудий	165

Обзор книг	187
Обзор выставок	195
Награды журнала	201
Наши авторы	205
Советы авторам	209

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

«Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2008.- № 4

Вступительное слово	351
Статьи	352
Вильфрид Райнингдаус «История архивных учреждений и их фондов»	352
Свен Уве Девантьер «Военный архив Потсдама. Новые архивные поступления в военный отдел федерального архива»	361
Стэфан Лэр «Всемерно повышать немецкое влияние. Архивисты и архивы в протекторате Богемия и Моравия (1935-1945)»	370
Лета Бёрингер, Беттина Шмидт-Кцайя, Клаудия Тиггеманн-Кляйн «Наполнить сокровищницу граждан новой жизнью. Выставка к юбилею города Кельна и городская общественность»	377
Архивная теория и практика	
Моника Зиндерхауф «Тридцать лет католическому военному архиву в Берлине»	387
Томас Бэкер «Десятилетний юбилей архивов высшей школы земли Северный Рейн — Вестфалия».	390
Кристоф Шмидт «Симпозиум “Архивы и проблемы миграции“ Отбор документов на хранение в архивах земли Северный Рейн — Вестфалия»	391
Карстен Едличка «Научная экспертиза и доступ к архивным документам в центральном архиве Министерства внутренних дел бывшей ГДР»	394
Анна Хабердитцель, Мартин Люхтерхант «Дигитализация архивных фондов в контексте консервации»	395
Геральд Майер «Создание Немецкой электронной библиотеки и общеевропейской электронной библиотеки Европеана»	399
Анжела Келлер-Кюне «Новый архивный сайт Христианско-демократической партии в Интернете»	402

Ирмгард Мумментей «Архивирование медицинских документов в государственном архиве Гамбурга»	405
Ингрид Мэннелъ «Итоговое заседание в государственном архиве культуры Пруссии»	406
Розвита Линк «9 Съезд архивных педагогов 7 марта 2008 года в Карлсруэ»	409
Франческо Роберг «Заседание в церковном архиве Марбурга»	411
Вильфрид Райнингхаус «Итоги работы 16 конгресса Международного совета архивов 21-27 июля 2008 года в Куала Лумпур»	412
Катрин Клевер, Пульхайм Браувайлер «Международный симпозиум архивистов: в Люксембурге 29-30 мая 2008 года»	416
Франц фон Климштайн «Подведение итогов работы Епископского архива с июня 2002 по июль 2007 года	418
Обзор литературы	422 — 437
Сообщения архивной службы земли Северный Рейн — Вестфалия	438
Вольфганг Бендер, Детмольд «Йоганн Людвиг Кнох и его деятельность в земельном архиве Детмольда 1712—1808»	438
Сообщения и доклады Союза немецких архивистов	446
Михаэль Стефан, Берлин «Итоги работы архивного форума «День архивов 2008 года»	446
Мартин Даллмайер «Протокол заседания членов Союза немецких архивистов 17 сентября 2008 года в Эрфурте»	452
Вернер Моритц Торжественное заседание по случаю юбилея бывшего председателя 8 секции Союза немецких архивистов проф. доктора Геральда Вимерса в Лейпциге 18 сентября 2008 года	462
Роберт Кречмар «Заседание Союза немецких архивистов на 47 Дне немецких историков в Дрездене 2 октября 2008 года»	463
«Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2009. - № 1	
Предисловие	5
Статьи	6
Эгберт Копе Консервация архивных материалов в Федеральном киноархиве	6
Симоне Гёрл, Кёльн «Дигитализация и возможности использования исторического кинонаследия»	16

Райнер Циглер «Мир через призму любительской камеры. Поступление любительских фильмов из частных коллекций в киноархив земли Баден-Вюртемберг»	26
Архивная теория и практика	34
Катрин Энцель «Промышленный архив Гамбурга»	34
Петер Кремер, Ханс-Юрген Клеграф «Аудиовизуальная архивная коллекция. Проблемы перевода архивных материалов в электронный формат»	35
Ларс Адлер, Катрин Маркс-Яскульски, Хендрик Вайнгартен «Проблемы делопроизводства в федеральных архивах. Бумажные или электронные носители?»	38
Михаэль Кришак, Бергиш Гладбах «Дигитализация аудио материалов в городском архиве Бергиш Гладбах»	41
Аннегрет Маркс, Мартина Нютцманн, Дармштадт «Заседание секции консервации архивных фондов в государственном архиве земли Гессен»	43
Астрид Рекер, Кельн «Итоги работы летней школы 2008 год по программе «Хранение и использование электронных архивных документов»	44
Габриэле Штюбер. «Проблемы научно-технической экспертизы архивных документов в центральном архиве Евангелистской церкви земли Пфальц»	46
Райнер Брюнинг, Карлсруэ «Итоги совместной встречи немецких и французских архивистов в Карлсруэ в мае 2008 года» Проблемы отбора персональных документов на архивное хранение: рабочий процесс и цели	48
Йост Хаусманн, Кобленц «66 съезд архивистов земли Рейнланд-Пфальц и Саарланд в Кобленце»	49
Матиас Манке, Шверин «Проблемы оценки документов делопроизводства бывшей ГДР в государственном архиве земли Шлезвиг-Гольштейн»	50
Альмут Узк «21 съезд архивистов земли Шлезвиг-Гольштейн»	53
Катлен Яндауш, Грайфсвальд «18 съезд архивистов земли Мекленбург-Нижняя Померания»	55
Текла Клюттих, Лейпциг «60 съезд специалистов по проблемам генеалогии в Бад Эльстере»	56
Анна Собчак, Штеттин/Кельн «Архивы — связь поколений»	58
Обзор литературы	59 — 77
Сообщения и доклады архивистов земли Северный Рейн — Вестфалия	78

Верена Кинле, Дюссельдорф «Практика научно-технической экспертизы кинофильмов на примере архива земли Северный Рейн-Вестфалия, отделение Рейнланд	78
Вильфрид Райнингхаус, Дюссельдорф «Пути дальнейшего развития службы в земле Северный Рейн — Вестфалия»	82
Беттина Йёргенс, Детмолд «Новые перспективы развития генеалогии, истории науки, архивов и бюро записи актов гражданского состояния»	84
Мария Рита Загштеттер «Сообщение о работе 78 Съезда немецких архивистов 16 — 19 сентября 2008 года в Эрфурте	86
Мария Рита Загштеттер «Сообщение о заседании секции 1: Государственные архивы	90
Сабине Бренне-Вильчек «Сообщение о заседании секции 2: коммунальные архивы»	92
Михаил Хойслер, Берлин «Сообщение о заседании секции 3: церковные архивы»	92
Ульрих С. Сёниус, Кёльн «Сообщение о заседании секции 4: личные и семейные архивы и секции 5: хозяйственные архивы	93
Рената Хёпфингер, Мюнхен «Сообщение о заседании секции 6: архивы парламента, политических партий, фондов и союзов»	94
Хайнер Шмит, Ингельхайм «Сообщение о заседании секции 7: архивы средств массовой информации и секции 8: архивы высшей школы и научно-исследовательских институтов»	95
Сообщения о собраниях членов рабочих групп	97
Стефан Беннинг «Собрание рабочей группы профессиональное образование	97
Росвита Линк «Собрание рабочей группы архивная педагогика и исторические исследования»	97
Андреас Пильгер, Дюссельдорф «Собрание рабочей группы архивная оценка документов»	99
Персональные сообщения Союза немецких архивистов	100
Краткая информация о содержании следующего номера	105

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

INFORMATION WISSENSCHAFT & PRAXIS

№ 6/7 SEPTEMBER/OKTOBER 2008

Райнер Кулен Вступительное слово по случаю 60-летия Общества немецких документоведов и 30-летия Немецкого информационного общества	337
Хельмут Дреслер Нечеткая логика поиска информации. Основы концепции Fuzzy Information Retrieval	341
Филипп Майер, Вальтер Умштеттер Библиометрический анализ журнальной информации в библиотеке научной информации за период 1976-2004 гг.	353
Петер Канисиус Поздравительная речь по случаю 60-летия Общества немецких документоведов и 30-летия Немецкого общества по информации и информационной практике	361
Арноуд де Кемп Поздравительная речь по случаю 60-летия Общества немецких документоведов и 30-летия Немецкого общества по информации и информационной практике	362
Иохим-Феликс Леонхард Поздравительная речь по случаю 60-летия Общества немецких документоведов и 30-летия Немецкого общества по информации и информационной практике	363
Кристиан Шенкенберг Из наследия Ханса Вильгельма Эппельсхаймера. Лекции по теме библиотековедения и документоведения	365
Аксель Эрмерт Терминологическая база документоведения. Традиции, будущее, задачи	369
Герхард Кнорц 60 лет истории поиска информации	384
Анне Бейн Журнальные издательства, информационный сервис на рынке профессиональной информации с 1948 по 2008 г. Проблемы развития и использования рынка информации	385
Письма читателей	388
Эберхардт Геринг Мы действительно празднуем 60-летие основания Общества немецких документоведов?	388
Информационное сообщение. Памятная записка Немецкого общества по информации и информационной практике о развитии информационной компетенции в области образования	391
Краткие сообщения	393
Персональные сообщения	395
Вальтер Лаукс Памяти доктора Вальтера Манца	395
Форум «Использование информационных ресурсов» в высшей школе Дармштадт 13 июня 2008 г.	396
Обсуждаем новые книги	397

Стив Мюлдер и Зив Яар. Беркли 2007. Пользователь всегда прав. Практическое пособие поиска информации в сети	397
Анне Маркс. Висбаден, 2008. Средства массовой информации для менеджеров. Все, что вы должны знать о прессе и информационных агентствах	398
Новые издания специальной литературы	400
Календарь событий 2008 года	403

ФЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

INFORMATION WISSENSCHAFT & PRAXIS

№ 8 NOVEMBER/DEZEMBER 2008

Габриэле Бегер Обращение к читателям	405
Содержание	407
Сообщения	409
Статистика опроса издательства Шпрингер «Динамика использования электронной литературы»	409
Индекс новых электронных публикаций	409
E-Mail и проблемы защиты от вирусов	409
Электронные книги издательства Де Грайтер	409
Пятое издание полного трехязычного словаря по биоэтике	410
Энциклопедия информатика народного хозяйства в сети	410
Новая сетевая система управления лицензиями и абонентами в сети	410
Облегченный доступ для инвалидов и престарелых в Интернет	410
Сетевой банк по технике и системам управления перешагнул четырехмиллионный рубеж указателей литературы	410
Ульрике Штайервальд Знакомство с новой системой образования в Британии. Летняя сессия в образовательных учреждениях и библиотеках	411
Андреас Риём Единый терминологический банк данных органов управления и учреждений Евросоюза	425
Томас Фрише Технические, экономические и научные проблемы информационного управления. Модели и процессы	428
Мелани Рот Новый проект «Информационное и научное управление» в высшей школе Дармштадта	435
Вера Мюнх Сообщение с книжной ярмарки во Франкфурте на Майне приуроченной к 60-летнему юбилею Общества немецких документоведов и 30-летию Немецкого общества по информации и информационной практике	435

Марлиес Окенфельд Юбилейное заседание членов Немецкого общества по информации и информационной практике во Франкфурте на Майне	445
Рональд Кайзер Аналитический обзор интенсивности использования Интернет-ресурсов	449
Вольфганг Ратцек Социальный аспект развития сетевых библиотек	452
Рональд Кайзер, Рональд Ратцек Интервью с Удо Кортсом, министром культуры земли Гессен	454
Витус Бёш Новые технологии и проблемы сканирования книжных фондов в библиотеках Австрии	455
Манфред Шумахер Новые системы редактирования в Интернет	457
Новые сообщения из регионов	459
Заседание членов секции по информации в Штутгартском институте международных отношений 27 октября 2008 г.	459
Вольфрудольф Лаукс Памяти доктора Вальтера Манца	460
Персональные сообщения	461
Новинки сетевых ресурсов. Новые сетевые библиотеки	462
Перечень журнальных публикаций за 2008 год	465
Календарь мероприятий на 2009 год	468

**Информационный сборник подготовлен сектором зарубежной информации
ОЦНТИ ВНИИДАД**

Объем сборника — 173580 знаков = 7,3 а. л.